

3 Aruba

Onderzoek naar beter bewegingsonderwijs



8 Wereld

Barcelona verwijdt laatste Franco-symbool



12 Sport

7C Barcelona blijft winnen



13 Financieel

Beleggers kijken naar Egypte



Meer tijd nodig om documenten te bestuderen

Staten willen schorsing debat nieuwe ATA

ORANJESTAD — Alle fracties binnen de Staten willen enkele dagen extra tijd om een twintigtal documenten te kunnen doornemen die gerelateerd zijn aan de verzelfstandiging van Aruba Tourism Authority (ATA) tot ATA Sui Generis. Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) was het daar vanmorgen niet mee eens en tekende protest aan.

Of de behandeling van de nieuwe, vereiste wetgeving daadwerkelijk werd geschorst, was bij het ter perse gaan van deze editie nog niet bekend. Minister Oduber presenteerde aan het begin van het debat in de Staten vanmorgen een map met twintig stukken ter inzage voor het parlement. Onder meer het concept businessplan voor ATA Sui Generis, de princepaalkoorden met Aruba Timeshare Association en Ahata, contracten met Aruba Investment Bank, het strategisch plan met Aruba Cruise Tourism Association, het marketingplan voor 2011 en vrijwel alle documentatie rondom de opzet, structuur, beleid en personeel van ATA Sui Generis. Alle fracties gaven echter te kennen meer tijd te willen om de documenten door te nemen. MEP-fractieleider Booshi Wever ging zelfs zover om te zeggen dat vandaag wellicht de laatste dag is waarop de Staten iets te zeggen hebben over ATA. Geen van de documenten werden van tevoren aangevraagd, maar zijn door Oduber vrijwillig ingebracht, ter inzage 'en ter aanvulling

van de behandeling van de conceptwetgeving', zo onderstreepte hij. Volgens hem gaan de documenten over de uitvoering na de verzelfstandiging en niet over de wetten zelf die behandeld moeten worden. De minister wil niet ingaan op het verzoek van onafhankelijk Statenlid Mervin Wyatt-Ras om kopieën van de documenten te krijgen. "Mensen staan met naam en toenaam in deze documenten genoemd en het businessplan is nog een concept."

Overigens hebben verschillende fracties wel degelijk om aanvullende documentatie gevraagd, zo blijkt uit eerder gestelde schriftelijke vragen aan de minister. Onder andere over het sociaal plan en het reglement voor de directie en Raad van Toezicht van de nieuwe ATA.

Personeel
Statenlid Andin Bikker (PDR) gaf aan dat er geen consensus is bereikt met de vakbonden Topa en Seppa, die namens de werknemers van ATA optraden en dat het sociaal plan dus niet

door alle werknemers wordt gedragen. Minister Oduber beaamt dit, maar geeft aan dat '95 procent' van de betrokken vakbondsleden wel achter de regeling staat. Volgens Oduber is tot 'in den treure' aan de werknemers van ATA uitgelegd hoe de overgang zal verlopen. De LMA-regeling (waarin de rechten en plichten van ambtenaren worden geregeld) die aangeeft dat werknemers die niet overgaan naar de nieuwe ATA vier jaar lang 50 procent wachtgeld krijgen, vindt de minister bovendien 'onmenselijk'. Daarvoor in de plaats heeft hij een sociaal plan in elkaar gezet waarbij de werknemers een jaar de tijd krijgen om nog een andere baan binnen de overheid te vinden. Lukt dat ook niet, dan gaat pas de wachtgeldregeling in. Oduber vindt het bovendien niet kunnen dat als ambtenaren na een jaar nog geen baan hebben, 'ondanks de 200 vacatures' die er zijn, zij in de overtoolligheidspool belanden waarvoor de gemeenschap opdraait. De minister wil geen namen noemen, maar heeft het over mensen 'die 200 dagen ziek zijn of bij dertien diensten hebben gesolliciteerd', maar niet worden aangenomen. Het aantal dat overigens nog een baan zoekt, is overigens klein, volgens de minister. Het gaat om vijf ambtenaren.

Arubaanse galajurken Face of Holland



ORANJESTAD/ROTTERDAM — Naast de twintig modellen stalen afgelopen vrijdag bij de finale van de modellenwedstrijd Face of Holland ook de galajurken de show. De jurken waren allen ontworpen door het Arubaanse ontwerp-duo Greg & Cora van het modemerik Laurisa@Inspired. Bij het modespektakel was ook de gevolmachtigde minister van Aruba, Edwin Abath (AVP) aanwezig. Het evenement had plaats in het Groothandelsgebouw Engels in Rotterdam. Op de foto zijn enkele modellen te zien in galajurken van Greg & Cora. De modellenwedstrijd werd overigens gewonnen door Jaimie Joanne Orle in de categorie Runway & Editorial en door Maureen Mahabier in de categorie Commercial & Fashion. Het evenement wordt binnenkort ook op de Arubaans tv uitgezonden.

Explosie in wapendepot Venezuela

CARACAS — Bij een ontploffing in een wapen- en munitiedepot in het noorden van Venezuela zijn gisteren minstens een dode en verschillende gewonden gevallen. Dat meldten overheidsbronnen volgens *Het Laatste Nieuws*. De oorzaak van de ontploffing is nog niet bekend.

De ontploffing heeft een brand veroorzaakt die zichtbaar was vanaf een afstand van verschillende kilometers. Het incident vond plaats in een militair depot van het overheidsbedrijf Cavim in Maracay, een stad in het noorden van het land.

"Een ontploffing in een wapendepot heeft tot verschillende explosies geleid. Het is

dus nog even wachten voordat het onderzoek van start kan gaan", aldus de Venezolaanse minister van Defensie Carlos Mata Figueroa.

De ontploffing heeft een brand veroorzaakt die zichtbaar was vanaf een afstand van verschillende kilometers. Het incident vond plaats in een militair depot van het overheidsbedrijf Cavim in Maracay, een stad in het noorden van het land.

Unicef start onderzoek naar kinderrechten Curaçao

WILLEMSTAD — Kinderrechtenorganisatie Unicef wil dit jaar zo snel mogelijk een onderzoek starten naar de kinderrechten op Curaçao. In 2008 kondigde de organisatie het onderzoek al aan. Door de vele veranderingen met de nieuwe status van het eiland, kwam het er echter steeds niet van. "Ik hoop dat we nu snel kunnen starten", zegt Mark Wijne van Unicef Nederland

Wijne bracht in 2009 met een delegatie van Unicef een bezoek aan Curaçao. Ze bezochten toen verschillende instellingen die zich bezighouden met de rechten van het kind. Unicef constateerde dat kinderrechten omtrent onderwijs en geweld op het eiland nog niet helemaal goed nageleefd worden. "Het is belangrijk dat er een overzicht komt van de kinderrechtsituatie op

het eiland", zegt Wijne. Dat het zo lang moest duren voordat de situatieanalyse op het eiland kon beginnen, komt volgens Wijne niet door tegenwerking of onwiligheid bij het ministerie van Onderwijs. Wijne: "Als organisatie van de Verenigde Naties (VN), hebben we de hulp van de overheid nodig. We hebben net weer de eerste gesprekken gehad en daar werd positief op gereageerd." De uitkomsten van het onderzoek worden verwerkt in een rapport. Dat rapport zal voor Unicef als uitgangspunt dienen om de kinderrechten opnieuw op de agenda van de overheid van Curaçao te zetten.

Op Aruba is het onderzoek eind vorig jaar gestart. Wijne hoopt dat de onderzoekers van dat eiland nu in gesprek zullen gaan met de verschillende betrokken instanties op Curaçao en St. Maarten.

EU veroordeelt executie Iraanse

BRUSSEL — De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese Unie, heeft de executie van de Iraans-Nederlandse Zahra Bahrami op 29 januari in Iran krachtig veroordeeld.

EU-buitenlandchef Catherine Ashton zei ook ontzet te zijn dat Bahrami geen toegang kreeg tot diplomatieke

hulp. In een verklaring vandaag laakte zij verder dat de Iraanse autoriteiten er niet voor zorgden dat Bahrami een transparant en eerlijk proces kreeg. Ashton uitte ook haar bezorgdheid over het drastisch gestegen aantal executies dit jaar in het strengislamitische land. Ze riep Iran op te stoppen met het uitvoeren van de doodstraf.

Japanners geëvacueerd om vulkaan

TOKIO — Honderden Japanners hebben vandaag hun huizen moeten verlaten vanwege een vulkaanuitbarsting. De Shinmoe-dake spuwt as en rook duizenden meters de lucht in. De mensen zijn opgevangen in scholen en gemeentehuizen, meldten de lokale autoriteiten.

In totaal moeten ruim 1150 mensen de gevaarzone verlaten. Een gebied van 3 kilometer rondom de vulkaan is ontruimd. Reizen per trein of vliegtuig kan er niet meer. De straten in de buurt van de vulkaan zijn al bedekt met een laag grijze as. De ruim 1400 meter hoge vulkaan ligt in het zuidwesten van Japan en is sinds woensdag actief. Het is 52 jaar geleden dat de vulkaan voor het laatst uitbarstte.

FUNDACION PAÑOS
comunidad

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.

Kijk op fpncaruba.com.

Rivier spoelt bus van weg in Bolivia

LA PAZ — Minstens 34 mensen zijn in Bolivia om het leven gekomen toen een bus en een vrachtwagen werden weggespoeld door een rivier die buiten zijn oevers trad. Dat maakte de politie gisteren bekend. Het ongeluk gebeurde vrijdag al in de buurt van de stad Pampahuasi, ongeveer

700 kilometer ten zuidoosten van de grote stad La Paz. Aan boord van de bus waren 39 mensen. De vrachtwagen vervoerde twee personen. De brandweer zoekt steeds naar lichamen op de oevers van de Mollepunku-rivier. Waarschijnlijk loopt het dodelental nog op.

Vermisten na instorten torenflat Brazilië

BELÉM — In Brazilië waren hulpverleners afgelopen weekende druk bezig met een reddingsactie na het instorten van een torenflat in aanbouw in de noordoostelijke stad Belém. Vandaag werd gemeld dat het lot van drie vermiste bouwvakkers nog steeds onbekend is.

Het was lang onbekend hoeveel mensen er precies in het appartementencomplex aan het werk waren toen de constructie het zaterdag begaf. Uiteindelijk bleek het om dertien mensen te gaan, waarvan er nog drie worden vermist. Zes bouwvakkers raakten lichtgewond. De Braziliaanse nieuwssite G1 en de zender O Globo toonden beelden van een enorme berg puin in het centrum van Belém. Deze ruim 2 miljoen inwoners tellende hoofdstad van de deelstaat Pará ligt aan de monding van de rivier de Amazone. De toren zou op het moment van de ramp



Bij het instorten van een flat in aanbouw in de Braziliaanse stad Belém zaterdag raakten drie mensen vermist. Het is nog onduidelijk of zij al zijn teruggevonden.

20 verdiepingen hebben geteld. Het ontwerp voorzag in 34 verdiepingen. De oplevering van het gebouw

stond gepland voor eind dit jaar. De oorzaak voor het instorten van de flat is nog onduidelijk. Buren ver-

klaarden tegen verslaggevers dat ze een rommelend geluid hoorden, gevolgd door een soort explosie.

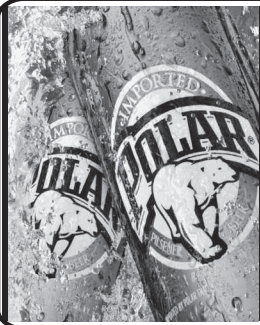
Foto: Reuters

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Morgenavond weer onze
gezellige Plaza Quiz Night,
8.00pm,
kom lekker meedoen!!!**

**Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826**



**Geniet van
een koude
Polar**

Feestje?

Wij de zorgen, u het gemak!

TASTE OF BELGIUM

Taste of Belgium Catering Service
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

THE CINEMAS thecinemas.aw

Valid till Feb 2

*matinee: saturday - sunday | **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE

YOGI BEAR 3D

daily: 5:00 - 3:00

matinee: 1:00 - 3:00

late show: 11:30

NO STRINGS ATTACHED

daily: 4:00 - 6:30 - 9:00

matinee: 1:30

late show: 11:30

THE MECHANIC

daily: 4:30 - 6:45 - 9:00

matinee: 12:00 - 2:15

late show: 11:15

TANGLED 3D

daily: 1:15 - 3:45

matinee: 6:15 - 9:00

late show: 11:45

TRON LEGACY 3D

daily: 4:45 - 7:00 - 9:15

matinee: 12:00 - 2:30

late show: 11:30

THE GREEN HORNET 3D

daily: 7:00 - 9:30

matinee: 12:00

late show: 1:45

THE DILEMMA

daily: 4:15 - 6:45 - 9:15

matinee: 1:45

late show: 11:45

AT PASEO HERENCIA

YOGI BEAR 3D

daily: 4:30

matinee: 12:30 - 2:30

late show: 11:45

NO STRINGS ATTACHED

daily: 4:15 - 7:00 - 9:30

matinee: 12:00

late show: 11:45

THE MECHANIC

daily: 5:00 - 7:15 - 9:30

matinee: 12:15 - 2:45

late show: 11:45

TANGLED 3D

daily: 4:30

matinee: 12:00 - 2:15

late show: 11:45

TRON LEGACY 3D

daily: 6:30 - 9:15

matinee: 12:00

late show: 11:45

LITTLE FOCKERS

daily: 5:30 - 7:45 - 10:00

matinee: 12:30 - 3:00

late show: 12:15

THE GREEN HORNET

daily: 6:45 - 9:15

matinee: 11:45

late show: 11:30

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

PROPERTY LAND FOR SALE BY OWNER

Beautiful lots of property
land on asphalt road with
gorgeous view of Hooiberg.
Lots ranging from 400 to 670
m² starting at Avg. 51,000.-.
Contact 5926391 for
additional information.
Don't miss this opportunity.



Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



Nieuwe Workshop voor
kinderen bij Ateliers '89
Schilderen en Ruimtelijk
gegeven door zijn directeur
meester kunstenaar
Elvis Lopez

Deze workshop's beginnen op
Dinsdag 1 Februari 2011.
Dinsdag, woensdag en Donderdag
van 3 uur p.m. t/m 5 uur p.m.

Dominicanessenstraat 34
rechts tegenover Maria College
in Oranjestad.
Informatie, inschrijven via
565-4613

Ateliers '89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA



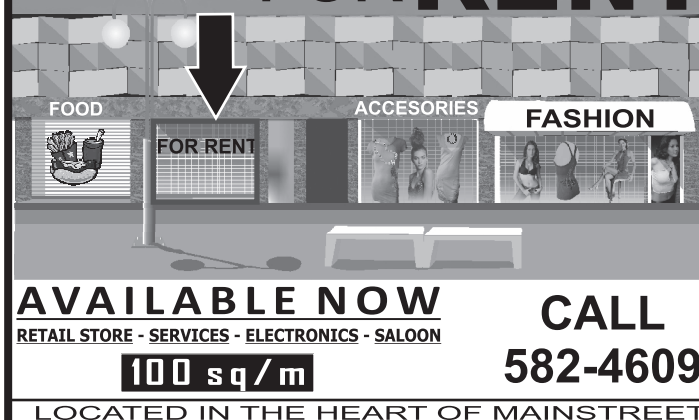
MORE FLOW SERVICES INT. N.V.
septic & pipeline cleaning company

Bij deze informeren wij al onze cliënten dat More Flow Services Int. N.V. heeft besloten
per 31 januari 2011, na 28 jaar succesvol te hebben gedraaid, te stoppen met het
verlenen van haar diensten.

Hierbij willen wij al onze cliënten hartelijk bedanken voor de fijne samenwerking en hun
vertrouwen in More Flow.

Met hartelijke groeten Eline en Hellen Leijdekkers

SPACE FOR RENT



AVAILABLE NOW

RETAIL STORE - SERVICES - ELECTRONICS - SALOON

100 sq/m

CALL

582-4609

LOCATED IN THE HEART OF MAINSTREET



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Aanvang van een nieuw tijdperk voor ons Parlement

WWW.PARLAMENTO.AW

**Een innovatief Parlement
ter bevordering van een
transparante democratie.**



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93



**RENT HOUSE
ARUBA**

5 871 971

TE KOOP in : Sabanilla Abao

IN PRIJS VERLAAGD: Landelijk gelegen achter St.
Cruz op 1545 m2 eig.gr. Woonk., keuken, 3 slpk.,
2 badk., porch.Tevens ruim vrijst. apt. met keuken en
slaapk.Garage, berg., wash., volledig omheinde tuin.

Nu:Afl 299.000,-k.k. Tax.waarde Afl. 570.000,-

www.renthousearuba.com



Als schouwburg en cultureel centrum vervult Cas di Cultura een unieke positie in de Arubaanse samenleving. Zij is het bindmiddel tussen het publiek en amateur- en professionele kunstenaars, en speelt een zeer grote rol in kunst en cultuur educatie. Kunst en cultuur zijn naast gezond tijdverdrijf, blikverbredend en stimulerend voor creatieve en cognitieve vaardigheden en draagt daarom bij aan het algemeen welzijn van de samenleving.

DIRECTEUR

De directie heeft de algemene leiding over alle afdelingen binnen de organisatie en bestaat uit een directeur. Als directeur bent u integraal verantwoordelijk voor de dagelijkse, artistieke en zakelijke leiding van Cas di Cultura. De directeur, als bevoegde autoriteit, geeft leiding aan de managementteam. De directeur dient ervoor te zorgen dat het culturele leven in de Arubaanse gemeenschap in de meest uitgebreide zin des woords via Cas di Cultura wordt ontwikkeld en bevorderd.

Profiel

Deze functie zal een uitdaging zijn voor een ervaren leidinggevende met een inspirerende visie op multi-culturele programmering en activiteiten die de bewoners van Aruba zal aanspreken.

- WO-diploma in de Kunst en Organisatie (Film- en Opvoeringkunsten, Theaterwetenschap of gelijkwaardige opleiding) of academisch werk- en denkniveau met een HBO diploma in de Kunst en Organisatie en minimaal 5 jaar ervaring;
- Daadkrachtige persoonlijkheid met een passie voor kunst & cultuur en inzicht in het reilen en zeilen van schouwburgen, impresaria-ten en gezelschappen/artiesten in de podiumkunsten;
- Leidinggevende capaciteiten, onderhandelingsvaardigheden en overtuigingskracht met integriteit, tact en natuurlijk overwicht;
- Dynamisch en flexibel met een open en creatieve geest;
- 'Business minded', service gericht en stressbestendig;
- Goede vaardigheden met de moderne kantoorapparatuur en -software;
- Communicatief sterk en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.

Reacties

De sollicitatieprocedure zal worden begeleid door bureau ADVANCE HR Services. Geïnteresseerden nodigen wij uit direct contact op te nemen met Mevr. Charlene Nectar van dit bureau via telefoon (297) 583-1338 of email charlene@advance-hrs.com. Op basis van een eerste oriënterend en vrijblijvend gesprek kunnen dan nadere afspraken omtrent de sollicitatieprocedure worden gemaakt. U kunt tot uiterlijk 28 februari 2011 reageren.

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure.



OPORTUNIDAD PA APLICACION PA AÑA ESCOLAR 2011/2012

Oficina di Scolnan Publico ta participa na publico en general cu tin e oportunidad pa **aplicacion** pa alumno pa e aña escolar 2011/2012 na e scolnan preparatorio (kleuterscholen) y na e scolnan basico (basisscholen) di Enseñansa Publico riba e **siguiente fechanan y oranan:**

diahuebs di 3 februari y diabierna 4 februari 2011
entre 10.00 a.m. y 2.00 p.m. **na e scol mes.**

Scol caminda e mayornan por acudi ta:

San Nicolas:

- Scol Preparatorio Fonteijn, Weg Fonteijn;
- Scol Preparatorio Pieter Boer, (Oficina di basisschool na Trinitariastraat);
- Scol Preparatorio Sabana Basora, Burubuno.
- Scol Basico Hilario Angela, Weg Fonteijn;
- Scol Basico Pieter Boer, Trinitariastraat.

Santa Cruz:

- Scol Preparatorio Conrado Coronel, Morgenster;
- Scol Basico Conrado Coronel, Morgenster.

Noord/Oranjestad:

- Scol Preparatorio Washington, Washington;
- Scol Preparatorio Arco Iris, Avicenastraat, Oranjestad.
- Scol Basico Washington, Washington;
- Scol Basico Reina Beatrix, George Madurostraat, Oranjestad.
- Scol Basico Kudawecha, Kudawecha.

Pa por aplica mester trece:

- Buki di casamento of un acto di nacimiento;
- Papel valido di Censo (Afl.5.--);
- Buki di vacuna di e alumno;
- Permiso valido di e alumno si ta trata di alumno stranhero;
- Carchi di A.Z.V.



FOR SALE

**Patiaststraat 13, former
"Amigoe offices!"**

This house used to be Amigoe di Aruba offices in Dakota. This residential building has been transformed into a commercial building and consists of a reception, 5 offices, 2 bathrooms, terrace, private parking lot. The residential use can be realized easily. The division would be 4 bedrooms, 2 bathrooms, living room, dining room, kitchen and patio. Lot size: 550 m². Contact

Alto Vista Real Estate, Mr. Rudolph Kok at (297) 5824494 or 5941247

Openbaar Ministerie:

'Onderzoek BlackBerry Poentje kan maanden duren'

ORANJESTAD — Het onderzoek naar de BlackBerry van de vermoorde Poentje Castro kan maanden duren. Het vrijmaken van beveiligde pin- en databerichten is tijdrovend en vereist grote zorgvuldigheid. Dit zegt Ann Angela, woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM). Het rechercheteam dat de moord onderzoekt is uitgebreid. Twee officieren van justitie leiden het onderzoek. Het OM gaat uit van verschillende scenario's voor de moord.

De mobiele telefoon van Castro is al enige tijd in het bezit van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI). Daar zal men trachten onder meer alle pin- en databerichten eruit te halen. Afgelopen vrijdag zijn de kosten van dit onderzoek goedgekeurd door de officier van justitie.

Hoeveel precies voor het onderzoek wordt betaald, kan Angela niet zeggen. Hoog zijn de kosten in ieder geval wel en er is geen garantie dat alle berichten uit het toestel kunnen worden gehaald. "Databerichten op een BlackBerry hebben een zware encryptie. Hierdoor moet

NFI heel zorgvuldig te werk gaan. Er is namelijk altijd een kans dat data verloren kan gaan. We hopen dat dit niet het geval zal zijn", aldus Angela. Afhankelijk van hoeveel data op de BlackBerry staat opgeslagen, kan het maanden duren voordat alles eruit is, aldus de woordvoerder. "Is er sprake van relatief weinig data, dan kan het korter duren, maar op dit moment is nog niet duidelijk hoeveel van het geheugen op het toestel is gebruikt." Het OM gaat uit van verschillende scenario's voor de moord op Poentje Castro. Welke scenario's dat pre-

cies zijn, wil de officier van justitie niet prijsgeven, aldus woordvoerder Angela. Wel vertelt ze dat het Team Grootchalig Optreden nog altijd van kracht is en dat de ploeg van veertien rechercheurs is uitgebreid. Volgens Angela zijn zij dag en nacht bezig met alleen deze zaak. Ook wordt de zaak geluid door twee officieren van justitie. "Zo wordt de continuïteit van het onderzoek bevorderd en daarnaast denken twee hoofden natuurlijk beter denken dan één." Castro werd in december om het leven gebracht, in de tuin voor zijn huis.

Gedetineerden verliezen tussentijds beroep

ORANJESTAD — Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie heeft het tussentijds appel in het kort geding van veertig gevangenen afgewezen. De gedetineerden wilden zo sneller een vonnis in hun kort geding tegen het Land krijgen.

De gevangenen klagen over wateroverlast in het cel-

lencomplex en teveel gedetineerden per cel en hebben een kort geding tegen het Land aangespannen. Het Hof heeft besloten dat partijen schriftelijk kunnen pleiten en zal op 2 februari uitspraak doen. De advocaat van de gevangenen probeerde via een appel om dit proces sneller te laten verlopen. Hij stuurde

een open brief naar het Hof waarin hij de justitiële instelling van partijdigheid beticht. De raadsman had liever gezien dat het Hof 'een beslissing à la minute' had genomen, om aan de onrechtmatige situatie waarin de gevangenen van KIA zich bevinden een einde te maken. Hij stelde dat, als het

Hof dit niet zou doen, zij de onrechtmatige situatie waar de gevangenen mee te kampen hebben in KIA bewust laat voortduren. Afgelopen vrijdag wees het Hof het appel echter af. De beslissing in het kortgeding tussen de veertig gedetineerden en het Land Aruba blijft op 2 februari staan.

Bouw Acqua ongestoord

ORANJESTAD — Bouwvakkers van een onderaannemer in het bouwproject Acqua Condominiums hebben dit weekend hun onvrede geuit over de slechte uitbetaling. Afgelopen vrijdag toog een groep naar de bank toen ze hoorden dat sommige werknemers alsnog werden uitbetaald. Dat bleek zo te zijn, waarna er onrust ontstond en de politie aan te pas moest komen.

De onderaannemer, zo stellen de bouwvakkers, is voortdurend onduidelijk over het moment waarop hun lonen worden uitbetaald. Een aantal legde daardoor ook het werk neer, omdat ze aanvan-

kelijk al 20 januari hun geld moesten krijgen. Amigoe heeft tevergeefs geprobeerd een reactie van de onderaannemer te krijgen. Acqua zelf laat vanmorgen weten dat zij de onderaannemer wel heeft uitbetaald en dat die de werknemers dus ook zou kunnen betalen. "Het probleem ligt niet bij ons", aldus Oscar Helmeyer van Homenet Real Estate die de verkoop van de in totaal 544 appartementen regelt. De bouwwerkzaamheden gaan volgens hem ook gewoon door en alle werknemers zijn aan de slag. Op dit moment wordt de eerste van de drie appartementencomplexen gebouwd. Dit gebouw met 208 appartementen moet eind van het



jaar af zijn en daarna worden het zwembad, clubhuis en parkeerplaats aangelegd.

Volgend jaar op 28 april, zegt Helmeyer, krijgen de eerste bewoners de sleutel.

'Post tweede directeur Arubus niet legaal'

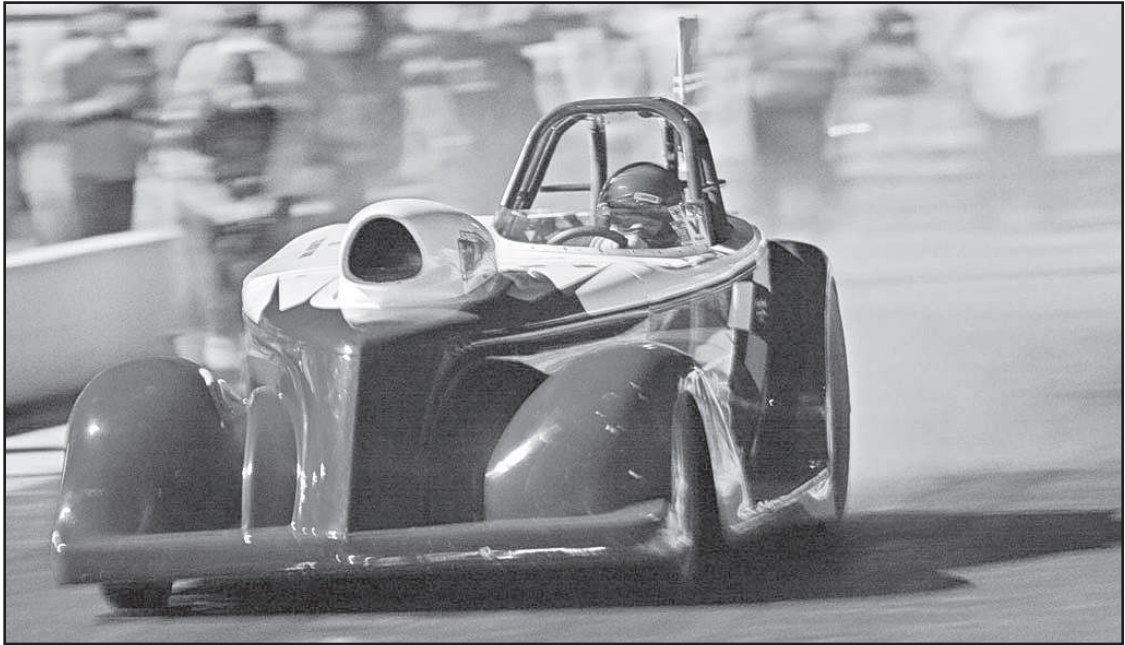
ORANJESTAD — Glenroy Wilson, tweede directeur van Arubus, heeft een kort geding aangespannen tegen het Land om zijn baan te kunnen behouden. Minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport noemt zijn positie binnen het openbaar vervoersbedrijf 'niet legaal'.

Volgens Oduber is de aanstelling van Wilson niet vol-

gens de statuten van Arubus verlopen. Wilson werd namelijk door de vorige regering benoemd zonder enige tussenkomst van de Raad van Commissarissen van het openbaar vervoersbedrijf. Daarnaast verkeert Arubus al enige tijd in financiële problemen, waardoor het handhaven van een tweede directeur met het daarbij behorende salaris niet verantwoord is. Wilson

is oud-parlementariër van MEP. "Ik heb dit bewust niet genoemd, juist omdat de discussie dan heel snel een politieke tint zou krijgen", aldus minister Oduber. "Het is echter zo dat we hem een andere baan binnen Arubus hebben aangeboden. Hij weigerde dit echter en startte een kort geding tegen het Land. Dat is zijn goed recht." Het kort geding dient deze week.

Premier opent racewedstrijd in stijl



SAN NICOLAS — Premier Mike Eman heeft eind vorige week op racebaan Palo Marga de wedstrijd 'Extreme Import International' in stijl geopend. Tot verrassing van het in grote getale aanwezige publiek, stapte Eman namelijk in een raceauto en toonde zijn chauffeurskunsten. Hij kreeg namelijk een cursus 'hoe een raceauto te besturen' en reed in het kader hiervan onder meer in een Chevrolet roadster uit 1938 van het Speed Arrow Racing Team. Zijn beste tijd was 10,07 seconden op de kwart mijl die de racebaan lang is. Het racetoernooi was van donderdag tot en met zaterdag en had deelnemers uit onder meer Verenigde Staten, Puerto Rico en Aruba.

Onderzoek naar beter bewegingsonderwijs



Sport-minister Richard Visser loopt een sponsorrondje mee met leerlingen van Mon Plaisir.

ORANJESTAD — Alleen het renoveren van een gymzaal is niet voldoende om het bewegingsonderwijs te verbeteren. Ook het lesgeven moet actiever worden. Basisschool Mon Plaisir is zich daarvan bewust en krijgt volgend schooljaar hierbij hulp van vijf stagiaires uit Nederland.

De school organiseerde zaterdagochtend een sponsoorloop, waarbij leerlingen per gelopen rondjes op het schoolplein geld inzamelden. De opbrengst is bestemd voor het renoveren van de gymzaal, een eerste stap op weg naar meer beweging. De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), kwam halverwege de ochtend een kijkje nemen en liep zelf een paar rondjes mee met een groepje tweedeklassers. De school start als 'pilot-school' om delen uit zijn nationale gezondheidsplan in de lessen door te voeren. Visser is van plan om met overheidsregels te komen die onder meer scholen verplichten om een gezond beleid te voeren.

Volgens adjunct-directeur Patrick van Brakel is dat ook echt nodig, want leerlingen - in ieder geval van zijn school - krijgen te weinig beweging. Professionele beweging wel te verstaan. "Klas 1 en 2 krijgen gymles van hun eigen leerkracht. Het hangt van de inzet van deze leerkracht af hoe actief de gym is. Zonder goede gymzaal is dat een lastige klus", legt hij uit. "Klas 3 krijgt alleen zwemles, 45 minuten per week. De klassen 4, 5 en 6 krijgen les van

Idefre-instructeurs. Maar je kan het aan hun gymlessen zien dat deze instructeurs niet de pedagogische achtergrond hebben om een goede bewegingsles te kunnen geven. Het is meer spel-les dan bewegingsles." Om dit te verbeteren, krijgt Mon Plaisir volgend schooljaar vijf stagiaires van twee Nederlandse hogescholen die studenten opleiden tot Lichamelijke Opvoeding (ALO). Zij gaan onderzoeken hoe de basisschool haar bewegingsonderwijs kan verbeteren, zowel inhoudelijk als de manier van lesgeven.

Ook actievare docenten
Een leerkracht van de school, die zaterdag voorafgaand aan de sponsoorloop meedeed met de warming-up zumba, vertelt dat er binnen het team veel draagvlak is voor de plannen. Toch meent ze dat het ook sterk afhangt van de leerkracht zelf. "We moeten als leerkracht van alle markten thuis zijn. Rekenen en taal, tekenen, gym, muziek. Als je geen gymnast of niet zo creatief bent, dan is het lastiger om dat goed over te brengen op je klas." Ook de opleiding van de leerkracht zelf is bepalend. "Ik heb in Nederland gymonderwijs

gevolgd. Ik klonk bovenin die lange touwen, rende rondjes en leerde baltechnieken, alleen al om de propedeuse te kunnen halen. Maar wie dergelijke gymlessen niet in de pedagogische opleiding meekrijgt, kan het leerlingen ook niet goed aanleren." Ze geeft nog een voorbeeld. "Ik zie leerlingen uit de vierde klas die het eng vinden om zonder problemen op een hoge gymkast te springen, als je al überhaupt zo'n gymkast op school hebt. Om de vergelijking met Nederland te maken, daar leren kleuters al om te gaan met zo'n gymkast en is het gymniveau in de vierde klas dus veel hoger. Hier missen de basisschoolleerlingen dat, waardoor ze er niet mee opgroeien, en ze later als ze zelf eventueel docent zouden worden, dus ook niet kunnen teruggrijpen op dat jeugdgevoel. Bewegingsonderwijs is ook om die reden essentieel. Kinderen moeten dat gewoon meekrijgen, is het niet van huis uit, dan vanuit school." Zelf kijkt ze er naar uit om haar klas eindelijk fatsoenlijk gymles te kunnen geven. "Maar collega's die niets met gym hebben, zullen de nieuwe faciliteiten ook niet voldoende weten te benutten. Dus behalve gymfaciliteiten, moeten docenten ook de vaardigheden leren om hun lessen daarop aan te passen. Anders hebben we wel een mooie gymzaal die te weinig wordt gebruikt."

Belastingdienst:

Hoge boetes bij niet naleven wet op reparatietoeslag

gevers omdat ze geen formulier hebben gehad om de reparatietoeslag aan te vragen. Het formulier is echter ook te downloaden van de website van de belastingdienst. Ver-

der blijken er werknemers te zijn die hun werknemers verhinderen het formulier in te leveren of die, ondanks het ontvangen van volledig ingevulde formulieren, toch

hun werknemers de reparatietoeslag waar ze recht op hebben, niet uitbetaald. De belastingdienst laat weten dat al deze overtredingen beboet kunnen worden.

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba.
Tel. 587-4300. Fax. 587-3348
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Binnen de afdeling Spoedeisende Hulp van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal hebben wij plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Longfunctielaborant m/v

Funcie-informatie

- Plannen en coördineren en zelfstandig verrichten van longfunctieonderzoeken;
- Assisteren van de longartsen, cardiologen en internisten bij onderzoeken en verrichtingen;
- Uitvoeren van werkzaamheden van algemene, administratieve en huishoudelijke aard.

• Afgeronde opleiding tot longfunctielaborant;

• Kennis van geavanceerde apparatuur en digitale registratietechnieken;

• Is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken;

• Is flexibel, werkt nauwkeurig en beschikt over goede sociale vaardigheden;

• Heeft kennis van Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans;

• Toont initiatief en is bereid de extra mile te nemen.

Arbeidsvoorwaarden

De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald. Overige arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO.

Informatie en Sollicitatie

Meer informatie over deze functie is beschikbaar bij mevr. I. De Palm-van der Linden, Assistent Zorgmanager SEH, telnr. 588-4300 toestel 259. Uw schriftelijke sollicitatie incl. CV, kunt u tot uiterlijk 14 februari 2011 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal t.a.v. mevr. Mayren Bisslik-Heeringa, HR-Adviseur, via email: m.bisslik@arubahospital.com of via fax 587-0541.

Chendell Beaumont tumbakoning 2011

ORANJESTAD — Met de tumba ‘Cultura ta di Fiesta’ heeft Chendell Beaumont afgelopen zaterdag de 41e editie van het tumbafestival gewonnen. Tegen half twee zondagochtend kreeg Beaumont de kroon nadat jury hem 627 punten gaf en daarmee de hoogste score. De eerste finalist werd Richard Quandt en tumbakoning van vorig jaar, Jeffrey Kelly, werd tweede finalist.

De begeleidende band van Beaumont was Rincon Boyzz, die zaterdagavond ook de publiekslieveling bleek. Een grote groep aanhangers gekleed in T-shirts met RB was naar Aruba Entertainment Center in Dakota getrokken om de populaire band te steunen. Ze reizen met Beaumont deze week nog af naar Curaçao voor deelname aan het grote tumbafestival aldaar. Als hij door de voorronde komt, dan staat Beaumont vrijdag in de finale in het jaarlijks afgeladen Festival Center in Curaçao. Het tumbafestival is daar namelijk groter dan op Aruba. Hier werd overigens voor het eerst het festival live uitgezonden op televisie en internet. Althans voor degene die er voor wilden betalen. Dit leidde zaterdagavond op verschillende



Foto: Chendell

Chendell Beaumont (met kroon in het midden) won afgelopen zaterdag het tumbafestival.

plaatsen op Aruba tot feestelijke bijeenkomsten waar bij de ‘pay per view’ werd gedeeld over een groot gezelschap. Hoeveel kijkers het spektakel trok, is nog niet bekendgemaakt door telecombedrijf Setar, maar tijdens de uitzending was het enthousiasme groot over het live uitzenden. De reacties waren vrijwel allemaal dat de interesse voor tumba, dat het hier al jaren moet onderdoen voor het veel populaire calypso en road-

march, weer toeneemt. Zowel thuis als in het stadion zelf genoot het publiek verder van het optreden van Janiro Eidsen, die later met de titel Populairste Tumbazanger naar huis mocht en van politievakbondsleider Guilfred Besaril, die met zijn tumba overigens niet in de prijzen viel. Ludieke optredens waren er ook van Piet Blo Blo die bekroond werd voor de gekste tumba van 2011. De titel Beste Nieuweling ging naar Channella Lopes, die zei best ze-

nuchter te zijn geweest tijdens haar optreden en pas in december werd overgehaald om mee te doen. Lopes en de begeleidende band Las Unicas zijn vooral bekend vanwege hun gaita-optredens. Las Unicas, in het rood gekleed, kreeg afgelopen zaterdag ook nog de prijs voor Best Geklede Band. Jeffrey Kelly kreeg voor zijn Arubaanse vlagkostuum de prijs voor Beste Geklede Zanger. In totaal deden aan het festival achttien groepen mee.

Seminar verplicht pensioen

ORANJESTAD — Franke Hypotheek en Pensioen Experts (HPE) en Accountantskantoor O.G. Arrindell organiseren op 9 en 10 februari een gratis seminar over het werk van een accountantskantoor en de per 2012 verplichte pensioenregeling voor de privé-sector.

Beide bedrijven houden de bijeenkomsten omdat veel mensen vragen hebben over beide onderwerpen. Accountant Ovidio Arrindell behandelt het onderwerp accountancy en legt onder meer uit wat het verschil is tussen een administratie-

en een accountantskantoor. Hij besteedt aandacht aan administratiebeheer van bedrijven, opmaak van inventaris, crediteurenbestand, ‘provision for bad debts’ en wat de omzetbelasting bbo precies betekent. Deskundigen van HPE leggen vervol-

gens uit wat de verplichte pensioenregeling inhoudt voor collectieve voorzieningen, pensioen voor de zelfstandige ondernemer met eenmanszaak en pensioen van een directeurgrotaandeelhouder, ook wel DGA-pensioen genoemd. Op 9 februari is de voertaal Nederlands en Engels en op 10 februari wordt de informatie in het Papiaments en Spaans gegeven. Beide bijeenkomsten zijn

in YMCA Dakota en beginnen om half zeven ’s avonds. De seminars zijn met name voor directeurgrotaandeelhouders, managers, eigenaren van ondernemingen en vakbonden. Hoewel toegang gratis is, moeten belangstellenden zich wel inschrijven. Dat kan via telefoonnummer 588-2446 of per e-mail: ackkantoga@hotmail.com. Voor meer informatie is Martin Franke op 737-4000 beschikbaar.

Expositie Visions

ORANJESTAD — De expositie ‘Visions’ van de jonge kunstenaar Rudyomar Leysner gaat donderdag 3 februari open voor het publiek in kunstatelier Ateliers ’89. Belangstellenden zijn welkom vanaf acht uur ’s avonds. De expositie loopt tot en met 10 februari.

Leysner is in Colombia geboren, maar woont al van jongs af aan op Aruba. Van 2007 tot 2009 volgde hij workshops aan de kunstuniversiteit in Medellin, Colombia, en vervolgde zijn opleiding aan Institucion Universitaria Bellas Artes y Ciencias in Bolivar. Zijn huidige expositie toont tekeningen en schilderijen die geïnspireerd zijn door tatoeages. De openingstijden voor het publiek zijn op 4 en 7 februari van elf uur ’s ochtends tot vijf uur ’s middags en op 8,9, en 10 fe-

bruari van elf uur ’s ochtends tot acht uur ’s avonds. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Ateliers ’89 op telefoonnummer 588-5776 of met de artiest Leysner op nummer 568-9058. Overigens loopt tegelijkertijd ook de expositie van kunstenaar Nelson Gonzalez genaamd ‘Oro Ubo’. Deze expositie is voor de laatste keer te bewonderen in Ateliers ’89 tot 11 februari. Naast deze exposities is er kunstwerk in het lokaal van de workshop Monumentaal

te bezichtigen. De expositie van deze workshop volgt eind maart, maar nu al kunnen belangstellenden een ‘kijkje achter de schermen’ nemen. De docenten die de workshop geven zijn Tomas Adolfs, Tarja Szaraniec, Orpheu de Jong en Monica Tormell. Zij studeerden gezamenlijk af in 2005 aan de Rietveld Academie in Amsterdam. Deze maand hebben de kunstenaars en docenten Adolfs en Szaraniec de handen ineen geslagen en begeleiden de veertien deelnemers bij het maken van hun tekeningen gemaakt van houtskool, potlood en inkt. De tekeningen verbeelden een voor hen persoonlijk belangrijke gebeurtenis, persoon of plek.

Regen van ballonnen

SAN NICOLAS — Het regende flink afgelopen zondag vlak voor de Parada di Blaas van start ging. Al snel circuleerden berichten dat de ballonnenparade werd afgelast, maar die bleken gelukkig niet waar te zijn.

De optocht was klein en gezellig. En ondanks de vele plassen en modder op de weg vermaakten zowel de jonge carnavaldeelnemers als het publiek lang de kant zich prima. TOB opende de parade met onder meer een groot bord ‘TOB Kids Carnival Groep’. Of ‘groep’ expres verkeerd was gespeld of een haastige fout was ‘na mischien wel een lange nacht van knutselen’ blijft een raadsel. Tijd om te corrigeren is er in ieder geval nog.



Foto: Shurina Henriquez

Tot slot is de ballonnenparade een opwarmer voor de rest van de carnavalsoptoch-

ten die de komende weken door de straten van San Nicolas komen.

Muzikale historie van carnaval

ORANJESTAD — Muziekband BMW (Brothers Making Wisdom) biedt scholen voor carnaval een speciaal programma aan met een historische terugblik op de carnavalmuziek van het eiland.

“De tijd van carnaval is er één van dansen, springen en genieten. Veel scholen houden de traditie in ere door een car-

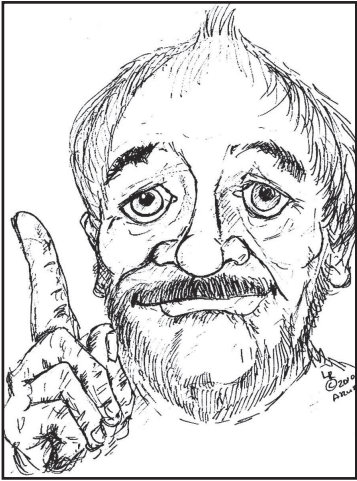
navalsverkiezing te organiseren met een Miss, Prins en Pancho of een jump-up voor de leerlingen en leerkrachten”, zo zegt BMW. De band wil dit jaar niet alleen de muzikale aankleding voor deze evenementen verzorgen, maar ook ingaan op de muziek, historie en de cultuur van carnaval. Scholen die de muziekband tijdens dit carnavalseizoen inhuren, krij-

gen van BMW een ‘interactieve medley’ met interessante informatie over carnaval. Met meer dan vijftien jaar carnavalservaring garandeert de band een ‘onvergetelijke dag’ voor leerlingen en leerkrachten van elke leeftijd. Scholen die interesse hebben kunnen contact opnemen met de band via telefoonnummer 736-2888 of via emailadres m.b.w.life@hotmail.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Zuid-Amerikaans’.



Opnieuw tumult rondom onze minister Otmar Oduber en nu zitten zelfs zijn eigen AVP regeerders er mee in hun maag. Wat ik goed kan begrijpen, want Oduber probeerde een nieuw wetsontwerp door te drukken waarmee hij in principe alleenheerser van het nieuw op te richten toeristenbureau ATA wordt. Hij wil dit verzelfstandigen, maar kan dat niet naar behoren motiveren is de mening van alle betrokkenen. Daarbij zou Oduber binnen dat nieuwe wetsvoorstel de Staten geheel buiten spel zetten en daarbij ook nog de aanbestedingen, die nu naar behoren zijn geregeld binnen de Comptabiliteitsverordening, buiten alle regels houden zodat hij ook zonder inbreng van wie dan ook aan wie hij wil elke aanbesteding kan gunnen. Als ik het artikel over dit onderwerp goed lees in deze kwaliteitskrant van 27 januari, dan slaat de schrik me toch wel om het hart. En dan vraag ik me af hoe een minister tot zo iets durft te geraken. Zeker tegen de achtergrond van verfoeilbaar dure projecten die door deze minister los uit de pols werden gefinancierd. Zo lees ik dat de AVP-fractie het ook vreemd vindt dat minister Oduber met deze nieuwe wet in eerste instantie de ATA op

grotere afstand van de politiek wilde plaatsen, terwijl nu blijkt dat zijn politieke invloed alleen maar groter zou worden. In wezen krijgt hij, en niemand anders, het dan voor het zeggen om met torenhoge budgets elk onzinnig project financieel te steunen. En dan is er ook nog, na meer merkwaardige pogingen van Oduber om de boel geheel in zijn klauwen te krijgen, kritiek van zijn eigen AVP op het merkwaardige gegeven dat het parlement straks geen controle meer heeft over de financiering van ATA en dat de besteding van publieke middelen, zoals onder andere logeerbelasting, dus in handen valt van Oduber. Maar hij heeft wel een makker op zijn merkwaardige weg in de persoon van Ahata-directeur James Hepple, die alle ophef maar overdreven vindt. Er zal nu dus gestemd worden over een aangepaste wetgeving waar de burger nog geen enkele weet van heeft. Maar nu, stelt Hepple, ‘is het van vitaal belang dat de benodigde wetgeving zo snel als kan wordt aangenomen en de minister heeft onze volle steun om

dit voor elkaar te krijgen.’ Zo kunnen we ons afvragen wat het voor Ahata betekent als die nieuwe wet er doorkomt. Zeker als we de kritiek van AVP zwaar laten wegen. Helaas hoor ik geen kritiek van MEP en Andin Bikker. En ik hoor ook niets meer van de ‘zaak’ die MEP tegen minister Oduber heeft aangespannen, omdat hij al eerder in opspraak kwam met het uitgeven van veel centjes waarvoor hij de benodigde goedkeuring niet zou hebben aangevraagd. Al heb ik toen ook geschreven dat het Openbaar Ministerie de boel op de lange baan zou schuiven, want die staat niet te springen om iemand van de regerende partij voor de rechter te brengen. Ondertussen roept deze laatste actie van minister Oduber veel vragen op en het lijkt er ook op dat deze minister zich ver boven de bevolking, maar ook boven zijn eigen regering voelt staan. Het heeft dictatoriale trekjes à la Chavez van Venezuela. Het ziet er vooralsnog naar uit dat Oduber door zijn eigen AVP regering in toom wordt gehouden, al kennen we de aanpassingen op de wel hele foute wetgeving nog niet. Laten we er voorlopig maar van uitgaan dat de aanpassingen zodanig zijn dat minister Oduber geen carte blanche krijgt om naar eigen idee en willekeur met het belastinggeld van de Arubaanse burger Sinterklaas te spelen. Want het is bekend dat zijn ‘cadeaus’ niet van de zuinige zijn, maar kunnen oplopen tot bedragen waarvoor een eenvoudig mens vijftwintig jaar moet werken.

Studenten krijgen les van premier

ORANJESTAD — Twintig studenten van de faculteit Rechten aan de Universiteit van Aruba kregen vrijdag les van minister-president Mike Eman (AVP). Dat gebeurde op het Bestuurskantoor. De premier gaf hen daar uitleg over de verantwoordelijkheden en werkwijzen van het Landsbestuur.

Het bezoek van de studenten, dat volgens de woordvoering van de regering ‘zeer dynamisch’ was, vond plaats onder begeleiding van twee universitair docenten. Eman nam twee uur de tijd voor zijn speciale gasten. Ministers Mike de Meza (Financiën, Utilities, Communicatie en Energie) en Otmar Oduber (Toerisme, Arbeid en Transport) hielpen hem daarbij. De onderwerpen die aan bod kwamen waren on-



Premier Mike Eman (zevende van rechts) geeft studenten van de faculteit Rechten een rondleiding in het Bestuurskantoor.

der andere belastingwetten, sociale wetgeving, de wet op de Algemene Ziektekosten Verzekering, de privatisering van Aruba Tourism Authority (ATA), veranderingen bij het Algemeen Pensioen Fonds Aruba (Apfa), the Financial Action Task Force (FATF), het werk van de kustwacht,

het buurtproject BoAruba en de Sociaal Dialoog. De studenten kregen de gelegenheid om vragen te stellen en om met de bewindvoerders in discussie te gaan. Na afloop spelde Eman iedere student een herdenkingspin op. De pin draagt het wapenschild van Aruba. De universitaire

delegatie kreeg daarna nog een rondleiding door het Bestuursgebouw, inclusief een blik in de kantoren van de ministers en van de premier. Eén van de studenten, iemand die later zelf de politiek in wil, nam spontaan plaats in de stoel van de premier ‘om alvast te voelen hoe het zit’.

Make-up cursus glamour en fantasie

ORANJESTAD — Make-up artiest Bethyamin van Nieuwenhuizen uit Curaçao geeft op zondag 6 februari een cursus ‘Glamour & Fantasy’ make-up. De cursus is van negen uur ’s ochtends tot zes uur ’s avonds en wordt gegeven in de vergaderzaal van Atia.

Van Nieuwenhuizen heeft meer dan vijftien jaar professionele ervaring met het aanbrengen van cosmetica en make-up. Ze heeft met verschillende bekende merken gewerkt zoals Dior, Revlon, L’Oreal, Fashion Fair, Yves St. Laurent, Guerlain en Sisley. Van Nieuwenhuizen deed haar ervaring op onder de vleugels van Jose Cedeño, de make-up artiest van Miss Venezuela en is bovendien expert in de kunst van airbrush make-up. Na de introductie van haar Facebook fanpage is deze expert naar eigen zeggen

‘overspoeld’ met verzoeken voor een cursus op Aruba. Inbegrepen bij de cursus zijn alle benodigde materialen. Alles staat klaar voor een leerzame

ervaring, aldus de organisatie. Belangstellenden kunnen voor meer informatie contact opnemen met de make-up artieste via mailadres the.makeup.ar-

tist.beth@gmail.com of via het telefoonnummer 743-9816. Geïnteresseerden kunnen ook haar Facebook pagina bezoeken voor informatie.

Antonelle

Bethy Barclay

Just-B.

SAR PAULO

passport

TAIFUN

BRAX

SALE - ladieswear - in progress ...

don't miss it ..!

30 - 70%

op=op!

RESTANTEN
extra discount

wulfsen & wulfsen
Caya G.F. (Betico) Croes 52
maandag t/m zaterdag doorslopend geopend van 9:00 tot 18:00 uur

2500 Fun Miles = APL 50.
Gelukkig kunnen onze klanten weer gratis parkeren.
Per direct op het terrein naast de Arubabank.

Beroep op ouders, studenten en vakbonden om overheidspersoneel te steunen

Acties opgevoerd, vakbonden roepen massale bijeenkomst op

PHILIPSBURG — Drie vakbonden van ambtenaren en onderwijzend personeel hebben hun acties opgevoerd en alle leden oproepen voor een vergadering vanochtend om half acht bij het L.B. Scott Sports Auditorium.

De voorzitter van Windward Teachers Union (Witu), Claire Elshot, riep zondag via de radio ouders, studenten en andere vakbonden op om zich te scharen achter hun strijd, die zij een 'nationale crisis' noemde.

Naar verwacht zouden Pelican werknemers zich aansluiten bij de acties. Workers Institute for Organised Labour (Wifol) heeft ook zijn leden oproepen voor een bijeenkomst vanochtend om negen uur in het Wifol-gebouw.

De Windward Islands Health Care Workers Union heeft solidariteit met de drie vakbonden betuigd. Vertegenwoordigers van St. Maarten Communications Union (SMCU) woonden vrijdag de bijeenkomst bij en namen deel aan de protestmars naar het Bestuurskantoor. Dit was de derde vergadering oproepen door Witu, Windward Islands Civil Servants Union/Private Sector Union (Wicsu/PSU) en ambtenarenvakbond Abvo onder schooltijd en de vierde oproepen door de vakbonden,

sinds zij hun streven voor uitbetaling van 5,3 procent indexering aan hun leden, zoals overeengekomen met het voormalige door National Alliance geleide Bestuurscollege in augustus 2010, kracht bijzetten.

Zondag verklaarde Elshot in het radioprogramma *For the Record* op Radio Soualiga 99.9FM dat de werknemers vandaag een voorstel, in het weekeinde verstuurd naar de vakbonden, zouden bestuderen. Het voorstel van de regering gedurende een bijeenkomst vrijdag met de drie vakbonden, werd afgevoerd door het personeel. Elshot noemde het tijdens het weekeinde ontvangen voorstel 'meer aanvaardbaar'. Desalniettemin merkte zij op dat het niet aan de vakbondleiders lag om het voorstel te accepteren en dat leden tot mogelijke ratificatie moesten overgaan. Op 10 augustus nam het voormalige BC een 'legale' beslissing in de vorm van een eilandsbesluit. Elshot sprak de mening uit dat alle voor 10-10-10 daterende overeenkomsten, overgeno-

men moesten worden door het land St. Maarten.

Op zondagmiddag zouden de besturen van Witu, Wicsu/PSU en Abvo zich hierover beraden. Elshot, die van een 'nationale crisis' sprak, deed een beroep op de Statenleden om op te treden.

Het geld van de werknemers kon niet worden aangewend om de begroting in balans te brengen.

Voor wat betreft het geplande bezoek van gouverneur Eugene Holiday vandaag aan Milton Peters College om met de studenten te spreken, stelde Elshot voor dat hij een bezoek zou brengen aan de onderwijzers en overige werknemers bij het L.B. Scott Sports Auditorium.

Wifol-voorzitter Theophilus Thompson waarschuwde eerder in een radioprogramma met Lloyd Richardson op 1300 AM dat anti-vakbondentactieken moesten worden stopgezet en stelde dat de vakbonden anders weer hun toevlucht zouden nemen tot ouderwetse midelen om arbeidsdisputen aan te pakken.

Volgens Thompson zouden onder de voormalige constellatie van de Nederlandse Antillen, door de minister van Arbeid van de centrale regering reeds topambtena-

ren naar St. Maarten zijn afgevaardigd om deze nationale crisis op te lossen.

Voorstel Shigemoto Minister van Financiën Hiro Shigemoto deed zondag een nieuw voorstel omtrent indexeringen over 2006/2007 en 2009 aan de vakbonden. Voorgesteld wordt de additionele 3,3 percent op 1 juli, samen met de salarissen van onderwijzers, ambtenaren (inclusief politie en kustwacht) en het personeel van gesubsidieerde schoolbesturen, uit te betalen.

Deze betaling, die niet in de begrotingen van 2010 en 2011 was opgenomen, kon hierdoor niet met terugwerkende kracht of met rente plaatsvinden. Volgens Shigemoto was het voorstel na overleg met vicepremier Theo Heyliger naar de vakbonden verstuurd. De komende vijf maanden zou de regering de tijd hebben om de fondsen in de begroting onder te brengen.

Het voorstel zou vanochtend door de vakbonden met de leden worden besproken. Tot nu toe werden alle regeringsvoorstellen verworpen terwijl de vakbondensleden reeds de belofte hebben gedaan de regering te houden aan uitbetaling van de vakantietoelage in juni.

Basisdocument woonbeleid overhandigd aan gedeputeerde



KRALENDIJK — De regering van Bonaire heeft onlangs in samenwerking met woonstichting Bonaire, FCB en Aert-Swaens een workshop georganiseerd, met het doel om tot een eenduidige visie over het woonbeleid te komen voor de komende vijf jaar. Verschillende overheidsdiensten en andere instanties, die in deze sector werkzaam zijn, hebben aan de workshop deelgenomen. Tijdens de workshop werden werkgroepen gevormd, die ideeën presenteren voor het beleid. FCB en Aert-Swaens hebben deze ideeën geformaliseerd in een basisvisie voor het woonbeleid. Directeur van FCB Ben Oleana heeft onlangs dit document overhandigd aan gedeputeerde Pablo Kroon.

Ook praktijkonderwijs op de BES-eilanden

KRALENDIJK — Op Bonaire, St. Eustatius en Saba moet het praktijkonderwijs ingevoerd worden nu de eilanden bijzondere gemeenten van Nederland zijn geworden. Een delegatie van de drie eilanden heeft afgelopen week daarom een bezoek gebracht aan verschillende praktijkscholen in Nederland. Leen de Jong en Michiel Boeke, schooldirecteur op respectievelijk St. Eustatius en Saba hebben de afgelopen dagen hun ogen uitgekeken.

Dat meldde de *Wereldomroep* afgelopen week. Volgens Leen de Jong is St. Eustatius nu nog niet klaar voor deze groep van minder getalenteerde kinderen. Hij heeft vorig jaar wel een docent aangenomen die gekwalificeerd is om deze leerlingen te werken, maar zijn school beschikt nog niet over het materiaal en de methoden. Verder zijn er ook nog geen geschikt ingerichte lokalen, om de kinderen het onderwijs te bieden dat ze nodig hebben.

En dat is volgens De Jong niet alleen een kwestie van geld, maar ook van de juiste mensen en plannen. In die plannen moet dan ook worden uitgewerkt in welke beroepen ze terecht kunnen. De schooldirecteur verwacht volgend jaar fatsoenlijk te kunnen beginnen met het praktijkgerichte onderwijs. Het gaat om 19 leerlingen, verdeeld over twee leeftijdsgroepen, die behoefte hebben aan deze vorm van onderwijs.

Vier of vijf leerlingen

Op Saba gaat het waarschijnlijk om een kleinere groep. Het eiland telt 100 leerlingen en als je ervan uitgaat dat 4 tot 5 procent van de leerlingen praktijkgericht onderwijs nodig heeft, zouden vier of vijf leerlingen voor deze vorm van onderwijs in aanmerking komen. Maar schooldirecteur Michiel Boeke weet niet om wie het precies zou gaan. Dat heeft er mee te maken, zegt hij, dat de hele school niet een toereikende vorm van onderwijs heeft gekregen. Daarom kan hij nu moeilijk

zeggen wie praktijkgericht onderwijs had moeten krijgen.

In Nederland was Boeke vooral onder de indruk van het enthousiasme waarmee de leerkrachten in het praktijkonderwijs bezig zijn. Hij kon ook zien dat de kinderen profijt hadden van de pragmatische benadering. Ze waren trots. "Dertig jaar geleden waren ze niet verder gekomen dan wasknijpers maken op een sociale werkplaats." En zo is de situatie nu ook op Saba, zegt Boeke. En als de lesvorm en lesstof niet geschikt is, raken de leerlingen gedemotiveerd, depressief of opstandig. "Op Saba sneuvelen ze in het onderwijsproces en worden randgroepjongeren."

Volgens de schooldirecteur zijn er legio beroepen op het eiland voor deze groep. Hij denkt aan het eiland schoonhouden, rijden op de waterauto, tafel dekken in een restaurant. "Daar zijn ze prima in te zetten, en dat liever dan dat ze op een muurtje zitten en alcohol drinken of drugs gebruiken."

Regering Bonaire introduceert directiemodel

KRALENDIJK — Volgens gedeputeerde Elvis Tjin Asjoe is de regering druk doende met reorganisatie van het eigen overheidsapparaat. Het 'directiemodel' wordt geïntroduceerd, met de bedoeling de dienstverlening naar het publiek toe te verbeteren.

Alle overheidsdiensten, die op de een of andere manier met elkaar te maken hebben, worden samengebracht onder dezelfde directie. Er worden vier verschillende di-

recties gecreëerd: Ruimte en Ontwikkeling, Samenleving en Zorg, Toezicht en Handhaving en Bedrijfsvoering en Ondersteuning. Deze worden in fasen in de komende vier jaar geïmplementeerd. Elke directie krijgt een eigen directeur. Deze persoon moet leiding geven aan de directie en erop toezien dat het beleid wordt uitgevoerd. Tegelijkertijd wordt aan de professionalisering van het personeel gewerkt om de dienstverlening naar de bevolking toe te optimaliseren.

Advertentie Curaçao

Sales Representative

High End Boutique store has an opening for an Experienced Sales Employee in a Friendly Ambience

Requirements

- Female between the age of 20 and 40 years
- Ability to communicate in four languages: English, Spanish, Dutch & Papiamentu

• Experience in Retail Sales: Preferable experience with Jewelry, Watches & Perfumes

- Basic Computer Knowledge
- Minimum MAVO Education
- Excellent communication skills

- Pleasing Personality with Zest and Enthusiasm

Our offer

Salary based upon Experience, Qualification & Performance Training Opportunities

Please submit your application to Human Resources Department Breedestraat # 46, Punda or email at marketing@lerouge.an Tel: 461-3222 ext 108

Samenwerking SGB en WEB voor zonne-energie

KRALENDIJK — Als onderdeel van een educatief project wil de Schoelengemeenschap Bonaire (SGB) in de toekomst gebruik maken van zonne-energie. Op deze manier kan de school op een duurzame manier in een groot gedeelte van haar eigen energiebehoefte voorzien.

SGB heeft plannen voor de bouw van een nieuw havo/vwo-schoolgebouw aan de Kaya Amsterdam. Deze nieuwbouw moet worden uitgerust met zonnepanelen, een zogenaamde Photovoltaïsche installatie (PV-installatie) die zonlicht omzet in elektriciteit. Het Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) is een voortrekker op het gebied van duurzame energie op Bonaire en ziet in de SGB-nieuwbouw een modelproject. SGB en WEB hebben een overeenkomst gesloten om de samenwerking in een proefproject zonne-energie te bekrachtigen.



gen. De heren Lauxen (SGB) en De Palm (WEB) hebben daartoe afgelopen vrijdag hun handtekening gezet onder het proefproject (zie foto).

De SGB vindt het belangrijk dat haar leerlingen vertrouwd raken met de mogelijkheden en beperkingen van duurzame energie. In het onderwijs zal dan ook

stil worden gestaan bij de zonnepanelen. De PV-installatie zal naar verwachting in de toekomst een hoeveelheid energie opwekken die de gebruikersbehoefte van de nieuwbouw zal overstijgen. De SGB en WEB hebben afgesproken dat die extra energie ter beschikking zal komen voor het reguliere WEB-energie-net. Het

proefproject zal na één jaar worden geëvalueerd. Die evaluatie omvat de werking van de PV-installatie, de hoeveelheid geproduceerde energie en de invloed hiervan op het distributienet. Bij de evaluatie kunnen er aanbevelingen gedaan worden om het beheer van de installatie te verbeteren en worden er afspraken gemaakt over het verdere verloop van het proefproject.

De nieuwbouw aan de Kaya Amsterdam maakt deel uit van een omvangrijk huisvestingsplan van de Rijksoverheid Nederland (Ministerie van Onderwijs) om de huisvesting van scholen op Bonaire, St. Eustatius en Saba te verbeteren. Het ministerie heeft in het najaar van 2010 daar ruim 22 miljoen dollar voor uitgetrokken. Als bijdrage in de kosten van de installatie, heeft de Nederlandse Ministerie van Economische Zaken 100.000 euro beschikbaar gesteld.



Lange rijen en woedende toeristen bij Immigratie

PHILIPSBURG — Toeristen moesten afgelopen zaterdag lang wachten op afhandeling door de Immigratie op de internationale Princess Juliana Airport van St. Maarten. Lange files tot ver buiten de aankomsthal waren het gevolg van het feit dat van de twaalf posten waar toeristen gecontroleerd worden, er slechts vier operationeel waren.

Zaterdag werden reizigers met tweemaal de normale wachttijd geconfronteerd. Volgens bronnen binnen de Immigratiedienst was de situatie te wijten aan het feit dat personeel weigerde over te werken omdat uitbetaling van overwerk nog niet is geregeld. Dit was de reden waarom de personeelsleden zich hielden aan de vastgestelde werktijden en weigerden langer te werken, zonder rekening te houden met het aantal wachtende passagiers.

Aangenomen werd dat bij overdracht zaterdag, ten minste vier leden van de Immigratiepersoneel zich ziek hadden gemeld. Vier moesten het werk, dat tweemaal zoveel personeel vereiste, verrichten.

Een taxichauffeur stelde dat de toeristen echt boos waren toen zij eenmaal door de Immigratie kwamen. "Vaak uiteten zij hun ontevredenheid



Lange rijen passagiers om door de Immigratie te komen.

als zij vinden dat het Immigratiepersoneel niet vriendelijk of beleefd is. Maar za-

terdag waren zij er helemaal niet over te spreken. Wat kun je zeggen?", bracht hij

naar voren. Zowel minister van Justitie Roland Duncan als minister

van Toerisme Franklin Meyers was niet bereikbaar voor commentaar.

Terughalen reizigers hele klus

AMSTERDAM — Touroperators en vliegmaatschappijen die Nederlanders terughalen uit Egypte werken er hard aan om hun vluchtschema's aan te passen. Dat is vaak nogal een puzzel, zo meldden woordvoerders vandaag. Toestellen zijn niet zomaar beschikbaar.

Er wordt gekeken hoe toestellen kunnen worden vrijgemaakt, of vluchten naar elders wellicht met een ander toestel zijn te maken en of vliegroutes zijn aan te passen. "Het is niet een bus die je even uit de garage haalt en de weg op laat rijden", aldus een woordvoerder van Corendon, dat vandaag 679 mensen terughaaft. "We hebben een heel team al sinds gisteren aan het werk om te kijken hoe we toestellen vrij kunnen maken. Je moet de crew bij elkaar halen, en onder meer kerosine regelen en vergunningen aanpassen. Dus dat is nogal een karwei." Een woordvoester van

touroperator TUI: "In de winterperiode worden toestellen minder frequent ingezet dan in het drukke zomerseizoen. Daardoor is er nu vluchtcapaciteit beschikbaar die wordt ingezet voor de repatriëring. Door te schuiven in de bestaande vluchtplanning en de vrije wintercapaciteit te benutten, kunnen we nu versneld onze gasten uit Egypte terug naar Nederland brengen. Alle geplande vluchten naar andere vakantiebestemmingen gaan gewoon door. Reizigers naar andere gebieden mogen natuurlijk niet de dupe worden van de repatriëring." Ook luchtvaartmaatschappij Transavia heeft extra vluch-

ten geregeld om toeristen terug te halen. Transavia heeft twee KLM-toestellen ingezet en laat de overige vliegen door flexibel met de inzet van cabinepersoneel om te springen. "Het gaat dus niet ten koste van het vluchtschema", aldus een woordvoester. Nederlanders wordt ontraden naar Egypte te reizen. Daardoor vallen reguliere vluchten naar het land uit en dat biedt weer ruimte in de vluchtschema's om mensen naar Nederland terug te halen. Egypte is, vanwege de zon, in deze periode altijd een belangrijke en gewilde vakantiebestemming. De woordvoester verwacht dat er nu meer reizen worden geboekt naar eveneens populaire reisdoelen als het Caribisch gebied, de Canarische Eilanden en Mexico.

Hof buigt zich over weggepeste homostellen

UTRECHT — Twee homostellen die ernstig zijn gepest, willen via het gerechtshof afdwingen dat de daders alsnog worden vervolgd. Het gaat om een homostel dat zich vorig jaar genoodzaakt zag te verhuizen uit de Utrechtse wijk Leidsche Rijn en om een homostel dat in een dorpje bij Sittard woont. Die mannen hebben hun huis te koop gezet.

Advocaat Yehudi Moszkowicz, die beide koppels vertegenwoordigt, heeft vandaag een bericht daarover in de *Gay-Krant* bevestigd. De zaak van het koppel uit Limburg dient morgen bij het hof in Den Bosch. Wanneer de zaak van het Utrechtse stel voorkomt

bij het Arnhemse hof is nog niet bekend. De twee mannen die vorige zomer werden weggepest uit Leidsche Rijn willen via een civiele procedure ook een schadevergoeding afdwingen van de gemeente, de politie en de staat. Het tweetal diende naar eigen zeggen achtmaal een aangifte in. De schade die het stel heeft geleden bedraagt minimaal 40.000 euro, meldt hun advocaat. Hun auto werd bekrast, er zijn stenen door ruiten gegooid en uiteindelijk moesten de mannen hun huis verkopen, veronder de taxatiewaarde. De incidenten in Utrecht speelden tussen zomer 2009 en zomer 2010. De politie hield wel verdachten aan, aldus Moszkowicz, maar al de zaken zijn geseponeerd. Ook

in het Limburgse geval deed het koppel tevergeefs meerdere aangiften. Vooral de Utrecht zaak leidde tot maatschappelijke onrust, omdat deze niet op zichzelf stond. Uiteindelijk nam de gemeenteraad daar unaniem een motie aan tegen homohaar, waarin het college opgedragen werd actie te ondernemen tegen discriminatie op grond van seksuele geaardheid. De woordvoester van de Utrechtse burgemeester Aleid Wolfsen wil nog niet inhoudelijk reageren op de eis voor schadevergoeding. De gemeente zegt dat de klachten van het homostel in Leidsche Rijn altijd 'zeer serieus' zijn genomen, maar niet altijd even efficiënt zijn afgehandeld.

'Behandeling alleen nog door ervaren chirurg'

UTRECHT — Met nieuwe kwaliteitseisen voor behandelingen in ziekenhuizen, moet de chirurgische zorg beter worden. Als een instelling niet voldoet aan een minimumaantal behandelingen per jaar, mag die daar niet meer uitgevoerd worden. Daarmee worden ervaring en routine op hoog niveau gehouden, zo heeft de Nederlandse Vereniging voor Heelkunde (NVvH) vandaag laten weten.

Als in januari 2012 het gewenste niveau niet is gehaald, moeten ziekenhuizen samenwerken of patiënten doorverwijzen. De NVvH wil dat er bij operaties onder meer medische teams worden ingezet met voldoende ervaring en de juiste apparatuur. Zo gaan klinieken die behandelingen doen waar ze goed in zijn. Behalve algemene kwaliteitseisen komt de NVvH ook met specifieke eisen voor bepaalde chirurgische behandelingen. Bijvoorbeeld voor de ingrepen bij borst-, darm- en longkanker. Halverwege dit jaar komen er ook kwaliteitseisen voor de behandeling van een verwijde buikaorta, slokdarm-, afvleesklier- en leverkanker. De NVvH houdt de kwaliteit constant in de gaten en komt daarom voor een aantal ingrepen met een registratiesysteem. Dat gebeurt in nauwe samenwerking met patiëntenverenigingen, ziekenhuizen en verzekeraars. De Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) is verheugd over het initiatief. Het formuleren van normen maakt de kwaliteit van chirurgische zorg inzichtelijk en daarmee toetsbaar voor de beroepsgroep, voor het bestuur van het ziekenhuis en voor de inspectie, aldus de IGZ. De Orde van Medisch Specialisten dringt er bij de Nederlandse ziekenhuizen op aan om snel met de implementatie van de normen te starten. Zorgverzekeraar CZ deed

eind vorig jaar nogal wat stof opwaaien toen het besloot een aantal ziekenhuizen niet meer te contracteren voor borstkankeroperaties omdat er daar te weinig van

uitgevoerd werden. Vorige week maakte de verzekeraar bekend te overwegen zestien ziekenhuizen niet meer te contracteren voor blaaskankeroperaties.

AMSTERDAM — De Auschwitz Herdenking/Holocaust Memorial Day in Amsterdam moet een officiële, nationale status krijgen. Dat zei voorzitter Jacques Grishaver van het Nederlands Auschwitz Comité tijdens de jaarlijkse bijeenkomst. Hij riep de regering op dit te regelen.

Volgens Grishaver mogen de slachtoffers van de Holocaust nooit worden vergeten. "Met de Auschwitz Herdenking als nationale herdenking is er de zekerheid dat dat nooit gebeurt." Nu heeft de jaarlijkse bijeenkomst die status nog niet, in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Dodenherdenking op 4 mei. Ongeveer duizend personen woonden de herdenking gisteren bij. Zij verzamelden zich in het stadhuis van Amsterdam, om vervolgens in een stille tocht naar het Wertheimpark te lopen. Daar waren toespraken en werden kransen gelegd bij het spiegelmonument Nooit meer Auschwitz van Jan Wolkers.

Bij de herdenking waren tal van hoogwaardigheidsbekleders. Onder hen waren de Amsterdamse burgemeester Eberhard van der Laan, oud-burgemeester en PvdA-leider Job Cohen en ambassadeurs van landen als Israël, Duitsland en Po-



Foto: AFP

De Amsterdamse burgemeester Eberhard van der Laan legde gisteren een krans tijdens de Auschwitz herdenking in het Amsterdamse Wertheim-park.

len. Burgemeester Van der Laan zei in een toespraak dat Auschwitz 'sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog symbool staat voor het ergste kwaad dat de ene mens de andere kan aandoen'. "We hebben allemaal de plicht om ons zo goed als dat kan in dat leed te verdiepen en om ons te realiseren: dat is de omvang van de wond die wordt open-

gereten door hedendaags antisemitisme." Net als in voorgaande jaren was er tijdens de Auschwitz Herdenking sprake van strenge beveiliging. De organisatie had die ingehuurd. Beveiligers controleerden personen die het stadhuis of het Wertheimpark in wilden en spraken omstanders aan. Desondanks verliep de herdenking rustig en waardig.

Het vernietigingskamp Auschwitz werd bevrijd op 27 januari 1945. Het Auschwitz Comité organiseert de herdenking al tientallen jaren op de zondag die het dichtst bij die datum ligt. In 2005 riepen de Verenigde Naties de bevrijdingsdatum uit tot Holocaust Memorial Day. In Nederland valt die dag sindsdien samen met de Auschwitz Herdenking.

Voorwaarden doorstroom vmbo naar havo bepaald

UTRECHT — Het voortgezet onderwijs gaat zelf bepalen aan welke voorwaarden leerlingen moeten voldoen, die met een diploma vmbo-theoretische leerweg (vmbo-tl) willen doorstromen naar het havo. Dit naar aanleiding van de huidige discussie over extra eisen die veel havo-instellingen stellen aan leerlingen die de overstap willen maken.

Het rapport van de organisatie voor voortgezet onderwijs, de VO-raad, is vandaag naar minister Marja van

Bijsterveldt (Onderwijs) gestuurd. In de door de VO-raad ontwikkelde code staat onder meer dat scholen gediplomeerde vmbo-leerlingen niet mogen verbieden in de vierde klas van het havo te blijven zitten. Het rapport is opgesteld na een ledenonderzoek. Ongeveer vijfhonderd scholen hebben hieraan deelgenomen. Een ruime meerderheid, namelijk 82 procent, vindt het terecht dat er aanvullende voorwaarden worden gesteld zolang de beide opleidingen niet goed op elkaar aansluiten. De toelatingscode wordt opgesteld door de VO-raad, de

scholen en scholierenorganisatie LAKS en later dit jaar voorgelegd aan de Algemene Ledenvergadering. Daarnaast gaat de VO-raad samen met de overige sectorraden, zoals de MBO-Raad en de HBO-raad, bespreken welke aanvullende maatregelen genomen kunnen worden om de doorstroommogelijkheden in het algemeen te verbeteren.

Het LAKS noemt de code van de VO-raad een 'eerste stap', maar het gaat nog lang niet ver genoeg, volgens de scholierenorganisatie. "Het is kortzichtig om te denken dat alleen een cijfer de mo-

gelijkheden van een scholier meet", aldus voorzitter Steven de Jong. De Vereniging Openbaar Onderwijs (VOO) noemt de code 'boterzacht'. "Eenmaal opgesteld en gepresenteerd heeft er geen enkele controle meer plaats op de invoering en naleving. Scholen kunnen er namelijk niet toe worden gedwongen", aldus de VOO in een schriftelijke reactie. Ieder jaar gaan ongeveer negenduizend leerlingen na het behalen van hun vmbo-tl diploma naar het havo. Duizend leerlingen willen die scholierenorganisatie. "Het is kortzichtig om te denken dat alleen een cijfer de mo-



**HET REGISTER VAN GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN
PER 31 DECEMBER 2010 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 3,
EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING
TOEZICHT GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN (AB 2003 NO. 60)**

- I Geldtransactiebedrijven die ingevolge artikel 3, lid 2, van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven in het register zijn:
1. Union Caribe N.V.
 2. G.F.P. International N.V.
 3. Global Access Corporation N.V.
 4. Post Aruba N.V.
- II Geldtransactiebedrijven die ingevolge in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 10, lid 1, van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven:
1. MoneyGram International Inc.
 2. Western Union Financial Services International Inc.



**HET REGISTER VAN KREDIETINSTELLINGEN
PER 31 DECEMBER 2010 ZOALS BEDOELD IN
ARTIKEL 28, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING
TOEZICHT KREDIETWEZEN (AB 1998 NO. 16)**

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 4 van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

- A. Commerciële banken:**
- Aruba Bank N.V.
 - Banco di Caribe (Aruba) N.V.
 - Caribbean Mercantile Bank N.V.
 - RBT Bank Aruba N.V.
- B. Offshore banken:**
- Citibank Aruba N.V.
 - BBA Bank N.V.
- C. Hypotheekbanken:**
- Fundacion Cas pa Comunidad Arubano
- D. Kredietverenigingen:**
- Coöperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba
 - Cooperativa di Ahorro y Prestamo Aruba (CAPA)
- E. Overige kredietinstellingen:**
- AIB Bank N.V.
 - Island Finance Aruba N.V.



**HET REGISTER VAN LEVEN- EN SCHADEVERZEKERAARS PER 31 DECEMBER 2010
ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 18, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING
TOEZICHT VERZEKERINGSBEDRIJF (AB 2000 NO. 82)**

LEVENVERZEKERAARS	
1. British American Insurance Company (Aruba) N.V.	5. American Bankers Life Assurance Company of Florida Ltd.; Agentschap
2. Ennia Caribe Leven (Aruba) N.V.	6. American Life Insurance Company; Bijkantoor Aruba
3. Fatum Life Aruba N.V.	7. Guardian Life of the Caribbean Ltd.; Bijkantoor Aruba
4. Sagcor Life Aruba N.V.	

SCHADEVERZEKERAARS	Ongevallen en ziekten-verzekering	Motorrijtuigen-verzekering	Zee-, Transport- en Luchtvaart-verzekering	Brandschade en andere schade aan goederen	Overige schade-verzekering
1. Elvira Verzekeringen N.V.					X
2. Ennia Caribe Shade (Aruba) N.V.	X	X	X	X	X
3. Fatum General Insurance Aruba N.V.	X	X	X	X	X
4. NAGICO Aruba N.V.	X	X	X	X	X
5. Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V.	X	X	X	X	X
6. TRESTON Insurance Company (Aruba) N.V.	X	X	X	X	X
7. United Insurance Company N.V.	X	X	X	X	X
8. Bupa Insurance Company; Agentschap	X				
9. American Home Assurance Company Ltd.; Agentschap	X	X	X	X	X
10. The New India Assurance Company Ltd.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
11. Atradius Credit Insurance N.V.; Bijkantoor Aruba					X
12. Royal & Sun Alliance Insurance (Antilles) N.V.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
13. Stichting Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda					X

BIJZONDERE BEDRIJFSRISICOVERZEKERAARS

1. Bancarib Real Insurance Aruba N.V.
2. Fides Rac Insurance Company N.V.
3. MCB Risk Insurance N.V.
4. Mondis Manufactures Insurance Company N.V.

Egyptische politie terug, betogers blijven

CAÏRO — Egyptenaren blijven vandaag betogen, terwijl de autoriteiten de politie weer terug de straten op sturen. Waarnemers in Caïro meldden vandaag naar schatting 50.000 mensen op het Bevrijdingsplein, het Tahrirplein. Elders in de metropool lijkt het normale leven terug te keren.

Het is de zevende achtereenvolgende dag van protesten in het land. Die hebben mogelijk aan honderd mensen het leven gekost. De demonstranten eisen het vertrek van president Hosni Mubarak, die in oktober 1981 aan de macht kwam. Ze hebben vandaag opgeroepen het werk neer te leggen en willen morgen een mars van een miljoen demonstranten houden.

Maar Mubarak weet niet van wijken. Hij heeft tijdens de massale betogingen zijn kabinet vervangen en heeft zijn nieuwe premier Ahmed Shafiq belast met politieke hervormingen en prijsverlagingen. De 82-jarige Mubarak heeft ook een voormalige chef van de inlichtingendienst, Omar Suleiman, aangesteld als vicepresident. Suleiman geldt als iemand die alles weet van alle officieren in het land en daarom kan helpen de strijdkrachten op een lijn met de regering te houden.

Een aantal landen halen hun burgers terug uit vrees voor meer onlusten. Vanochtend zijn Nederlandse toeristen vervroegd uit Egyptische badplaatsen teruggekeerd. De Verenigde Staten hebben opgeroepen tot een ordelijke machtswisseling in Egypte,

waarmee ze zich kennelijk van Mubarak distantiëren. De Israëlische premier Benjamin Netanyahu heeft volgens de krant *Haaretz* van vandaag Amerikanen en Europeanen gevraagd dat juist niet te doen. De Europese ministers van Buitenlandse Zaken praatten vandaag in Brussel over Egypte.

ElBaradei

Demonstrerende Egyptenaren vragen zich af of Mohammed ElBaradei de juiste man is om hun land na de mogelijke val van president Hosni Mubarak te leiden. Het vroegere hoofd van het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAEA) keerde vorige week naar Egypte terug en wierp zich op als leider van een overgangsregering die democratische verkiezingen voorbereidt. Hij zei gisteren dat oppositiegroepen hem het mandaat hadden gegeven om met het leger contact op te nemen en te onderhandelen over een regering van nationale eenheid. Een oppositiepartij, de nationalistische Karama van Hamdin Sabahi, liet weten ElBaradei niet te accepteren. Volgens de partij probeert die slechts mee te liften met de oppositie. "Ik ben niet over-



Mohammed ElBaradei (m), het Egyptische voormalig hoofd van het IAEA, tijdens een van de vele protesten in Egypte. Hij heeft zich opgeworpen als tussenpersoon van de Egyptische regering en de oppositie. Niet iedereen is echter overtuigd van zijn kwaliteiten.

tuigd door ElBaradei, zelfs als overgangsfiguur. Hij is niet echt in het land aanwezig geweest", zegt verkoopdirecteur Omar Mahdi. Ook de 36-jarige Walid Abdel-Mit'aal vindt hem niet erg aanvaardbaar. Sommigen waarderen het dat een landgenoot zo'n hoge positie in een wereldorganisatie heeft bekleed en zo'n man van de wereld is, maar voor anderen is dat juist een reden voor achterdocht. Zij vinden bijvoorbeeld dat de 68-jarige ElBaradei te nau-

we banden heeft met de Verenigde Staten, hoewel hij als hoofd van het IAEA soms met de regering in Washington in conflict kwam over het nucleaire programma van Iran en Israël. "ElBaradei's houding (als hoofd van het IAEA) tegenover andere Arabische landen en tegenover Iran en Noord-Korea was niet neutraal. Hij zou hetzelfde beleid als Mubarak voeren en hulp van de Amerikanen aannemen", zegt Abdel-Mit'aal, die werkt bij een overheidsbedrijf. Betogers op het Tahrir-

plein noemen andere volgens hen geschiktere kandidaten voor de opvolging van Mubarak, zoals de secretaris-generaal van de Arabische Liga, Amr Moussa, of de president van het constitutioneel hof. Anderen gaat het niet zozeer om een persoon. Zij willen vooral dat het politieke bestel zo verandert dat niemand meer zo lang aan de macht kan blijven als Mubarak. Die bestuurt sinds de moord op zijn voorganger Anwar Sadat op 6 oktober 1981 het land.

Britse invoer en gebruik heroïne fors gedaald

LONDEN — De hoeveelheid heroïne die Groot-Brittannië binnenkomt is fors afgenomen. Als gevolg daarvan is het gebruik van de harddrug onder Britse verslaafden het afgelopen halfjaar gehalveerd. Dat meldde de BBC vandaag.

De invoerdaling komt doordat belangrijke aanvoerroutes uit vooral Pakistan en Afghanistan zijn afgesneden. De straatprijs van heroïne is verdubbeld tot ruim 46.000 euro per kilo, meld-

de de Britse nationale misdaadbestrijdingsdienst So-ca. Het Britse Concateno, dat drugstesten uitvoert, zei dat het aantal positieve testresultaten onder verslaafden in de afgelopen zes maanden is gedaald van 48 procent naar 21 procent. Het bedrijf onderzoekt maandelijks het speeksel van 700.000 mensen die door drugsgebruik in aanraking met justitie zijn gekomen of die onder behandeling staan. Volgens schattingen zijn in Groot-Brittannië 300.000 heroïneverslaafden.

Dode bij protesten tegen bewind Sudan

KHARTOEM — Bij betogingen tegen de Sudanese president Omar al-Bashir is volgens de actievoerders een dode gevallen. Een student overleed aan de verwondingen die ordetroepen hem gisteren hadden toegebracht. Studenten en andere actievoerders lieten dat vandaag weten. Ze zeiden dat ze zich bij het verzet tegen Bashir hebben laten inspireren door de protesten in Egypte tegen het regime van president Hosni Mubarak. De confrontaties tussen betogers en veiligheidstroepen hadden zondag

plaats. Uit de leuzen die zij tijdens de acties van gisteren riepen, viel op te maken dat de Sudanese betogers niet alleen de armoede en de hoge voedselprijzen zat zijn, maar ook het autoritaire regime van de van oorlogsmisdaden verdachte Bashir. Volgens getuigen hebben politiemensen en veiligheidsmedewerkers vandaag de hoofdstad Khartoem en verscheidene andere steden afgegrensd om nieuwe protesten te voorkomen. Ook een aantal universiteiten is door ordetroepen omsingeld.

De maatregel is bedoeld om te voorkomen dat studenten opnieuw de straat opgaan om te protesteren tegen het bewind van Bashir. Het regime van Bashir kreeg afgelopen weekeinde een forse tegenvaller te verwerken. In de recente volksraadpleging over de toekomst van Zuid-Sudan stemde circa 99 procent voor onafhankelijkheid, meldde de referendumcommissie gisteren. Salva Kiir, de leider van het zuiden, zei vandaag dat hij wacht op de instemming van de internationale gemeenschap met de uitslag.

Leiders Rode Khmer vragen om vrijlating

PHNOM-PENH — Twee leiders van de Rode Khmer verschenen vandaag in Cambodja voor de rechter om te vragen om vrijlating uit hun voorlopige hechtenis. Dat meldde de BBC.

De twee, Nuon Chea en Khieu Samphan, worden

samen met nog twee andere oud-leiders van de Rode Khmer verdacht van onder andere genocide. Ze vinden dat het Cambodja-Tribunaal niet het recht had om hun voorlopige hechtenis te verlengen. Een derde leider, Ieng Thirith, vraagt ook om vrijlating

maar was niet bij de hoorzitting aanwezig. De vier leiders speelden volgens justitie een belangrijke rol in Cambodja in de jaren zeventig, toen de communistische Rode Khmer rond de 2 miljoen mensen die dood in joeg. In januari werd bekend dat

de aanklachten tegen de vier zijn afgerond en dat hun rechtszaak bij het Tribunaal binnen een halfjaar begint. Het is volgens waarnemers zeer onwaarschijnlijk dat de inmiddels bejaarde leiders voor die tijd op vrije voeten komen.

Farmareuzen zoeken proefkonijnen in Latijns-Amerika

MEXICO-STAD — Grote farmaceutische bedrijven kloppen steeds vaker aan bij patiënten in Latijns-Amerika om nieuwe medicijnen uit te testen. Landen als Mexico, Brazilië en Argentinië zijn erg in trek. De proeven zijn er goedkoper en het toezicht is er minder streng.

"De laboratoria hebben patiënten nodig in een bepaalde periode en zo snel mogelijk", zegt de Amerikaanse expert Lorna Speid, die vorig jaar een boek schreef over het fenomeen, *Clinical trials: What patients and healthy volunteers need to know*.

Volgens de NIH, het agentschap voor medisch onderzoek van de Amerikaanse overheid, vonden in Brazilië al 2090 Amerikaanse onderzoeken plaats, in Mexico 1310 en in Argentinië 1099.

Het aantal onderzoeken buiten de Verenigde Staten is de laatste jaren gestegen. Tot 1990 vonden slechts 271 onderzoeken buiten de VS plaats voor medicijnen die voor de Amerikaanse markt bestemd waren. Maar in 2008 zat men al aan 6485 dergelijke onderzoeken in het buitenland. De NIH registreerde bijna 60.000 Amerikaanse experimenten in 173 landen. Farmaceutische bedrijven doen vaak een beroep op plaatselijke laboratoria. De Amerikaanse Food and Drugs Administration (FDA) zag het aantal artsen dat zich registreerde voor medische experimenten van 2004 tot 2007 dalen met 5,2 procent. In dezelfde periode stegen deze registraties in Latijns-Amerika met 10 procent, in Azië met 12 procent en in Oost-Europa met 16 procent. In die regio's is het

toezicht minder streng dan in de VS. De FDA let alleen op de resultaten van die onderzoeken, niet op de manier waarop ze uitgevoerd worden. Transparantie is daarom belangrijk, zegt ook de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO). Latijns-Amerikaanse onderzoekers die zich gegroepeerd hebben in het Red Cochrane Iberoamericana, pleiten voor duidelijke informatie over dergelijke onderzoeken zodat patiënten weten waar ze aan toe zijn. Het netwerk riep op om een Latijns-Amerikaans register voor medische proeven in te voeren maar dat voorstel sneuvelde. Daardoor duiken er gevallen als de zaak-Celebrex op. Celebrex is een pijnstiller en ontstekingsremmer van de Amerikaanse multinational Pfizer. Het wordt onder meer gebruikt voor

artritis en premenstrueel syndroom. Pfizer voerde 290 onderzoeken uit, 183 in de VS, de rest in het buitenland, onder meer 8 in Mexico, 6 in Costa Rica en Colombia en 10 in Brazilië. In 2004 doken er klachten op over Celebrex: patiënten die het medicijn hadden genomen, konden vaker een hartaanval of embolie krijgen. Het vaktijdschrift *Journal of the Royal Society of Medicine* signaleerde in 2006 nog meer negatieve effecten. In september 2010 maakte de FDA de eerste resultaten bekend van een studie in Mexico met Rotarix, een vaccin van de Britse farmareus GlaxoSmithKline tegen het rotavirus bij kinderen. De resultaten maakten duidelijk dat er een risico bestond voor darmproblemen. Toch blijft het medicijn op de markt, bij gebrek aan afdoende bewijzen.

OM verhoort beheerder 'harem' Berlusconi

MILAAN/ROME — Het Openbaar Ministerie in Milaan heeft gisteren Nicole Minetti verhoord, die in Italiaanse media ook wel eens wordt aangeduid als de beheerder van de harem van premier Silvio Berlusconi. Na het verhoor van deze sleutelfiguur denken de aanklagers nog maar enkele dagen nodig te hebben om Berlusconi in staat van beschuldiging te stellen in het seksschandaal Rubygate.

Dit heeft het Italiaanse persbureau *Ansa* gisteravond gemeld. Berlusconi en Minetti worden beschuldigd van het bevorderen van prostitutie van minderjarigen, een strafbaar feit in Italië. De regeringsleider wordt daarnaast beschuldigd van machtsmisbruik: hij belde persoonlijk met de politie in Milaan om het van diefstal verdachte Marokkaanse escortmeisje Ruby vrij te krijgen, dat eerder seksfeestjes bij hem thuis had bezocht. Het verhoor van Minetti stond oorspronkelijk gepland voor morgen, maar is op eigen verzoek van de voormalige mondhygiëniste van Berlusconi vervroegd. Zij wilde de verwachte massale belangstelling van de pers ontlopen.

Minetti heeft naar verluidt alle vragen van het OM beantwoord, maar over de inhoud zijn geen mededelingen gedaan. De afgelopen dagen werd duidelijk dat Minetti niet goed te spreken is over Berlusconi. In telefoontaps uit het onderzoeksdossier die naar de pers zijn gelekt, noemt zij hem een 'stuk stont' die haar in de problemen heeft gebracht. Minetti beheerde een appartementencomplex in Milaan waar mooie meisjes gratis mochten wonen in ruil voor bezoeken aan de bunga-bunga's, seksfeestjes bij Berlusconi thuis. Volgens de premier zelf was er slechts sprake van beschaafde diners, maar volgens een van de gelekte telefoontaps moesten de meisjes 'tot alles bereid' zijn. Het vorige kabinet van Berlusconi liet in 2006 een wet aannemen om minderjarigen beter tegen seksuele uitbuiting te beschermen. Sindsdien staat op het bevorderen van de prostitutie van minderjarigen een celstraf van maximaal twaalf jaar en een boete van maximaal 154.937 euro. Wie seks heeft met een minderjarige 'in ruil voor geld of een ander economisch voordeel' kan een celstraf van maximaal drie jaar en een boete van minimaal 5164 euro krijgen.

Nieuw noodweer koerst af op Australië

BRISBANE — Het oosten van Australië zet zich schrap voor nieuw noodweer. Twee cyclonen koersen af op de staat Queensland. Gisteren kwam de eerste, Anthony genaamd, aan land. Het Australische weersinstituut BOM waarschuwde voor zware windstoten en extreme regenval.

Tegen het einde van komende week krijgt het oosten van Australië te maken met de tweede cycloon, Yasi. Die hangt nu boven Vanuatu, een eilandengroep in de Grote Oceaan ten oosten van Australië. Yasi lijkt nog zwaarder te worden dan Anthony. De premier van Queensland, Anna Bligh, noemde de twee cyclonen gisteren 'David en Goliath'.

Queensland werd onlangs getroffen door zware overstromingen na de cycloon Tasha. Een enorm gebied kwam onder water te staan. Ongeveer dertig mensen kwamen om het leven. Sommige dorpen kregen te maken met wat een 'binnenlandse tsunami' werd genoemd. De weersoverlast wordt vermoedelijk veroorzaakt door het klimaatverschijnsel La Niña, een zeestroming die vanuit Zuid-Amerika richting Australië en de Indische Oceaan gaat. Door La Niña, de tegenhanger van het bekendere El Niño, is het zee-water bij Australië al maanden warmer dan gemiddeld. Daardoor verdampt meer water dan normaal, wat leidt tot zware regenval in kustgebieden.

Barcelona verwijdert laatste Franco-symbool



Een standbeeld van een vrouw in Barcelona dat was opgericht te ere van de overwinning van Franco's troepen in de Spaanse burgeroorlog is gisteren verwijderd.

BARCELONA — De autoriteiten in Barcelona hebben gisteren het laatste symbool verwijderd dat nog herinnerde aan het bloedige regime van de fascistische dictator Francisco Franco.

Het ging om een standbeeld van een vrouw dat was opgericht te ere van de overwinning van Franco's troe-

pen in de Spaanse burgeroorlog (1936-1939). "Er is aan die overwinning niets waar wij met trots aan kunnen terugdenken", zei burgemeester Jordi Hereu van de Catalaanse stad, na Madrid de grootste van Spanje. Volgens een wet die sinds 2007 van kracht is moeten in heel Spanje alle symbolen uit het Franco-tijdperk uit de openbare

ruimte worden verwijderd. Generaal Franco regeerde Spanje van 1939 tot aan zijn dood op 20 november 1975 met ijzeren vuist. Onder zijn regime was het gebruik van de Catalaanse taal buiten de huishelijke kring verboden. Ook andere uitingen van de eigen cultuur van de Noord-Spaanse regio deed Franco in de ban.

Onvrede duurt voort

Bewaarders werken weer gewoon

WILLEMSTAD — De gevangenbewaarders van het correctiecentrum Koraal Specht zijn gewoon aan het werk. Ze passeren nu de elektronische metaaldetector. Maar de onvrede is nog lang niet over.

Dat meldt Gregory Wilson van het bestuur van ambtenarenvakbond Abvo desgevraagd. Zaterdag legden de bewaarders twee uur het werk neer toen bleek dat ze handmatig gefouilleerd zouden worden. “Dat mag wettelijk alleen maar als je verdachte bent”, stelt Wilson. De tijdelijke maatregel was ingesteld door de leiding vanwege de verbouwingen en de andere ingang die werd gehanteerd. Minister van Justitie Elmer ‘Kadé’ Wilsoe (PS) intervenueerde en berispte de leiding voor het niet-tijdig bekendmaken van de maatregel. Wilsoe sprak vandaag met de Abvo over de situatie onder het personeel. “Het blijft broeien, de situatie is op alle niveaus niet gezond, de onderlinge werkrelaties tussen staf en personeel zijn niet goed”, zegt Wilson. Aan die veranderingen moet ook op regeringsniveau gewerkt worden.

Afgelopen week werden bij celvisitaties in de blokken 2 en 7 weer veel mobiele telefoons gevonden, maar ook zelfgemaakte slag- en steekwapens. Wilsoe liet weten dat als iemand van het personeel betrapt wordt bij medewerking aan het binnenbrengen van contrabande, deze er gelijk uitvliegt.

Ontsnapping
Tevens gaan er geruchten dat er weer een grote uitbraak op handen zou zijn, hoewel gedetineerden dat natuurlijk niet van tevoren gaan aankondigen. Och-tendblad *Extra* meldt dat er grote spanning heerst onder de cipiers na (onbevestigde) berichten dat de moedersleutel van de cellen verdwenen was. Vervolgens werd een grote zoekactie gehouden, waarbij onder andere de telefoons boven water kwamen. Maar geen moedersleutel. Die werd kort daarna wel teruggevonden na een tip.

Wilson. “Er zit een grote groep gedetineerden onder de dertig jaar die lange straffen moeten uitzitten of zelfs levenslang hebben. Die zijn niet van plan hun hele leven in de gevangenis door te brengen, ze zijn constant bezig met het bedenken van ontsnappingen. Ze hebben weinig tot niets te verliezen.” Maar voor een ontsnapping heb je hulp van buiten nodig. Vaak worden gedetineerden die eerder vrijkomen benaderd om buiten de gevangenis, tegen betaling, kleine of grote hand- en spandiensten te verrichten. Bijna twee jaar geleden vond er een grote uitbraak plaats van een groep gevangenen waarbij twee cipiers korte tijd in gijzeling werden genomen, onder bedreiging van een binnengesmokkeld vuurwapen. In de loop van de weken daarna konden de gevluchte gedetineerden weer opgepakt worden. Degene die het langste uit handen van de politie wist te blijven, was al eens eerder ontsnapt. Op ontsnapping staat een jaar gevangenis extra volgens het wetboek.

Geen commentaar El Hakim op schorsing CPA-directeur

WILLEMSTAD — Minister van Economisch Ontwikkeling Nasser El Hakim (MFK) zegt dat hij op dit moment geen commentaar kan geven over de schorsing van de directeur van het havenbedrijf CPA, Marcelino de Lannoy. De minister legt in een persbericht uit dat

kan geven over de schorsing van de directeur van het havenbedrijf CPA, Marcelino de Lannoy. De minister legt in een persbericht uit dat

hij volgens de statuten van het bedrijf geen commentaar kan geven als de Raad van Commissarissen (RvC) hiertoe heeft besloten. Volgens artikelen 10 en 11 van de statuten moet binnen veertien dagen een vergadering van de aandeelhouders worden belegd. Tijdens deze vergadering wordt de rechtmatigheid van de beslissing tot schorsing van de RvC getoetst. Zowel de regering van Curaçao als financieringsinstantie Korpodeko is aandeelhouder. El Hakim zegt dat hij alle partijen heeft opgeroepen de rust binnen het bedrijf te bewaren door geen commentaar te leveren terwijl het onderzoek binnen het bedrijf gaande is.

Boekje met antwoorden over seksualiteit

WILLEMSTAD — De **Papia KuMi informatielijn, een gratis en anonieme telefoonlijn voor jongeren met vragen over seksualiteit, is wegens gebrek aan financiële opgehouden te bestaan. Om het project goed af te sluiten, heeft de organisatie Dokters van de Wereld een boekje uitgegeven met de meest gestelde vragen en antwoorden.**

Het informatieboekje Papia KuMi is in december uitgegeeld op de middelbare scholen van Curaçao. Nu is het ook te verkrijgen bij het Rode Kruis en in de openbare bibliotheek. In het boekje staan de antwoorden op vragen die tijdens het bestaan van telefoonlijn Papia KuMi het meest werden gesteld. De telefoonlijn Papia KuMi (praat met me) werd in 2008 gelanceerd door GGD Curaçao en Dokters van de We-

reld. Mensen konden er gratis en anoniem terecht voor informatie over hiv/aids en seksualiteit. In 2009 dreigde de telefoonlijn te stoppen, maar dankzij een gelddonatie van het Aidsfonds kon de lijn nog een jaar bestaan. In mei vorig jaar was het definitief afgelopen met Papia KuMi. Ook alle andere projecten van Dokters van de Wereld rondom het promoten van veilige seks moesten in augustus 2010 stoppen. “We hopen dat de GGD de telefoonlijn en preventieprojecten op scholen van ons overneemt. We hebben het preventiepakket voor de scholen, ‘Bibi Amor’, aangeboden aan de GGD. Die hebben er hun eigen lesprogramma van gemaakt. Het boekje Papia KuMi is het laatste wat Dokters van de Wereld voor Curaçao kan doen. We hebben geen financiering meer”, vertelt Marieke van Welie van de organisatie.

Regering krijgt overzicht van millenniumdoelen

WILLEMSTAD — De acht Millennium Development Goals (MDG) werden begin jaren negentig vastgesteld door de Verenigde Naties voor hun 192 leden. In 2015 moeten onder andere extreme armoede, epidemieën en kindersterfte tot het verleden behoren.

In tegenstelling tot de Caribische regio, bleven de MDG's op Curaçao lange tijd onderbelicht, tot er in 2007 een onofficiële werkgroep werd opgericht. Morgen wordt een overzicht van de vorderingen rond de MDG's op Curaçao en St. Maarten gepresenteerd aan de regering.

“Curaçao doet het vergeleken met de regio redelijk goed”, constateert Jamila Romero van de werkgroep. Zelf is ze werkzaam bij het huidige ministerie voor Economische Ontwikkeling, op de afdeling Buitenlandse Samenwerking. Er zijn drie MDG's waar het land met name verder aan

moet werken: gezondheidszorg, duurzamer milieubeleid en bestrijding van armoede. Voor wat betreft gezondheidszorg noemt Romero de ziektes diabetes, te hoge bloeddruk en hart- en vaatziekten. Op het terrein van hiv/aidsbestrijding doet Curaçao het ‘redelijk goed’, maar de voorlichtingscampagnes moeten wel geïntensiveerd worden. Datzelfde geldt ook voor dengue, dat nu als het ware epidemische vormen heeft gekregen. Anno 2011 zijn er nog veel mensen

die onder de armoedegrens van 2195 gulden leven, en dat aantal moet in 2015 drastisch verminderd zijn, zoniet naar nihil zijn teruggebracht. Wat morgenochtend in het Auditorium van de Centrale Bank gebeurt is een presentatie van het overzicht van de laatste ontwikkelingen op het terrein van de MDG's voor Curaçao en St. Maarten en de activiteiten die ontplooid zijn en nog moeten worden. Het laatste overzicht aan de VN dateerde uit 2009 maar is in-

middels wel aangepast na de nieuwe landenstatus van Curaçao en St. Maarten. Het is dus het eerste MDG-rapport dat onder anderen aan premier Gerrit Schotte overhandigd zal worden. Dat gebeurt in aanwezigheid van Marcia de Castro, vertegenwoordiger van UNDP, de ontwikkelingsorganisatie van de VN. Zij komt uit Trinidad en onder haar regio vallen behalve Curaçao en St. Maarten, ook Aruba, Suriname en Trinidad.

Schotte in gesprek met Smoc: ‘Gezondheid boven economisch belang’

WILLEMSTAD — Voorzitter van de milieuorganisatie Schoon Milieu op Curaçao (Smoc), Peter van Leeuwen, en de advocate van de stichting, Sandra In 't Veld, hebben een twee uur durend onderhoud met premier Gerrit Schotte gehad omtrent de Isla-raffinaderij en de toekomstvisie daarvoor.

“We hebben jarenlang tegenover de overheid gestaan in rechtszaken en het is een verademing om als gesprekspartner serieus genomen te worden. Wat de vorige regering bijna drie jaar lang heeft verzuimd te doen, het opstellen van een visie, pakt deze gedegen op”, aldus Van Leeuwen. De Curaçaose overheid heeft als onderdeel van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) een overeenkomst met Nederland getekend, waarbij Curaçao voor een toekomstvisie voor de Isla-raffinaderij moet zorgen. “De ondertekte-

ning vond in mei 2008 plaats en al die tijd is er niets op dat gebied ondernomen. De huidige regering heeft nu een start gemaakt en wordt daarin bijgestaan door Ecorys (onderzoek- en consultancybedrijf uit Nederland), waar wij vorige week ook een lang gesprek mee hebben gehad. Omdat Nederland nu de druk heeft opgevoerd om tot een visie te komen – de deadline is in februari – is onze zorg dat het ten koste zal gaan van de kwaliteit. Vandaar dat wij de Tweede Kamer een brief zullen sturen met daarin de uitleg, dat de regering nu daadkrachtig te werk gaat en de benodigde tijd moet krijgen om zorgvuldig tot een visie te komen. Het zou niet reëel zijn om de huidige overheid af te straffen voor verzuim van de vorige”, aldus Van Leeuwen. De voorzitter laat weten dat de premier een duidelijke uitspraak heeft gedaan, waarbij hij stelde dat de gezondheid van de bevolking voor economische belangen gaat.

TeleCuraçaoFM van start



Priester Simon Wilson wijdt de nieuwe studio in.

WILLEMSTAD — Curaçao heeft er een nieuwe radiostation bij. Tijdens de uitzending van het journaal van acht uur werd gisteravond TeleCuraçaoFM, dochter van nationaal telecombedrijf UTS en zuster van tv-zender TeleCuraçao, officieus gepresenteerd. Het station zendt uit op de frequentie van 93,3 FM, waarop tot enige tijd terug Top FM uitzond. De officiële lancering vindt vanavond plaats, tijdens de eerste dag van het tumbafestival.

Met de lancering van TeleCuraçaoFM wil UTS zich meer en meer als multimedialbedrijf gaan manifesteren. Op dit moment is UTS actief op tv en internet en daar is nu dus ook radio aan toegevoegd, aldus algemeen directeur Hugo Lew Jen Tai gisteravond tijdens de lancering van het radiostation. Volgens Lew Jen Tai was het een langdurig proces voor het bedrijf om een radiostation te krijgen, maar

nu dit gelukt is, stelt hij dat TeleCuraçao nu op vijftien manieren te volgen is. Op dit moment is TeleCuraçao via de ether te volgen via tv-kanaal 8 en 6 (in Bandábou). Via abonneezender TDS is het station te volgen via de kanalen 8, 9 en 26. Op Bo-

naire is TeleCuraçao te volgen via de ether, maar ook via de kabel. Op St. Maarten is het station beschikbaar via twee kabelmaatschappijen. In Nederland is TeleCuraçao te volgen via RTV7, terwijl wereldwijd het station via zijn eigen

website: www.telecuracao.com te volgen is. Ook plaatst TeleCuraçao sinds enige tijd zijn nieuwsberichten op YouTube. Volgens Lew Jen Tai is dit laatste een groot succes, aangezien het bedrijf per dag meer dan 5000 'views' krijgt op YouTube.

Meewerken aan opnames The Bachelor

ROTTERDAM/WILLEMSTAD — Het Curaçao Toeristen Bureau Europa (CTBE) is druk bezig met de voorbereidingen voor de opnames van de Nederlandse versie van het televisieprogramma The Bachelor op Curaçao.

Om iets terug te doen voor de bewoners en om aankomende talenten op Curaçao bij het project te betrekken wordt er gewerkt met een on-island producer en is het CTBE is op zoek naar drie Curaçaose stagiairs. De stagiairs zullen ingezet worden tijdens de opnames die van 12 tot en met 30 maart plaatsvinden. Drie weken kunnen zij als productie-assistent de opnames van een tv-programma van dichtbij meemaken. Werkzaamheden bestaan onder andere uit algemene

ondersteuning van de productie, ondersteuning van de crew tijdens de draaidagen, inhoudelijk meedenken en ondersteuning bij het voorbereiden van de draaidagen. Kandidaten die in aanmerking willen komen voor deze stageplek, dienen in het bezit te zijn van een rijbewijs, 21 jaar of ouder te zijn, affiniteit te hebben met tv-programma's, een flexibele instelling te hebben (geen 9 tot 5 mentaliteit) en zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken. The Bachelor is een reality programma dat vanaf maart prime time uitzonden wordt door RTL Nederland. Presentatie is in handen van Robert ten Brink. Aanmelden voor deze stageplekken kan bij Karin Haverschmidt van Blue Circle TV: karin.haverschmidt@bluecircle.tv



extraordinary banking...
extra time for you.



ORCO BANK
RIDE • SWIM • WALK
for the ROSES

paper
participants

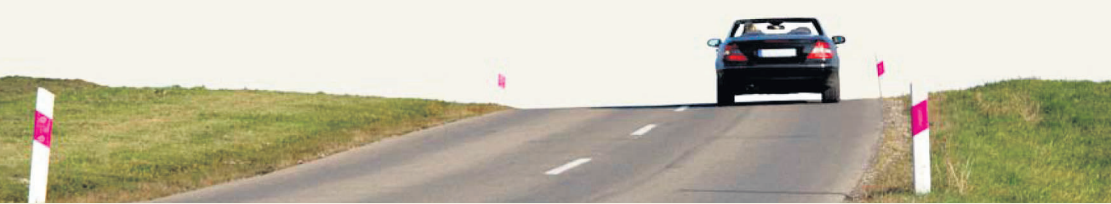
A special thanks to all winners of Ride, Swim and Walk for the Roses for yet another fantastic milestone. Yesterday you were the ones to contribute in the fight against cancer in the world of today and tomorrow. Well done.

Landhuis Cerrito • Schottetgaweg Oost z/n • Tel. +5999 737-2000
www.orcobank.com



WIJ VERKOPEN GEEN AUTOVERZEKERINGEN...

...wij verzekeren uw 'peace of mind' op de weg!



RSA Curaçao	Kaya Flamboyen 7	Tel.: (+5999) 767 4444
RSA Aruba	L.G. Smith Boulevard 124	Tel.: (+297) 583 0668
RSA Bonaire	Kaya Gobernador Debroet	Tel.: (+599) 717 2080

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

VBC over 100 dagen kabinet-Schotte

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) vat de eerste 100 dagen van het kabinet-Schotte samen in haar jongste nieuwsbrief.

“Rondt teleurstellend is het ontbreken van een regeerprogramma alsmede de gehanteerde retoriek en de handelwijze van sommige coalitiepartners en hun adviseurs. Oproep tot dictatoriaal handelen, dominantie van één cultuur, invoeren 100-procentscontrole vanwege reciprociteit, publiekelijk schofferen van eigen bestuurders, coalitiepartners en bestuurders van overheidsentiteiten, vormen geen goede uitgangspunten om Curaçao te ontwikkelen tot een democratisch, tolerant en stabiel land.”

Verder plaatst de VBC vraagstekens bij kwesties als de invulling van ‘good governance’: het screeningsproces van de ministers, aansturing en be-

drijfsvoering bij overheids-nv’s en entiteiten in het bijzonder aanpak van het management en commissarissen onder andere bij CPA, RDK, CAP, UTS, STIP, VDC, UNA, Griffier et cetera. “Kortom het hele good corporate governance-gebeuren (de wet en code), voorstellen als invoeren van de 80/20 procent regeling, wijze van doorvoeren van indexeringen (minimumloon, AOV) en het stopzetten van het project voor de bouw van een nieuw ziekenhuis.”

Positief is de vereniging over ‘de uitgesproken intenties en ondernomen pogingen zoals het aanpassen en het competitief maken van het belastingstelsel, aanpak bureaucratie door onder meer versneld werken van vergunningsaanvragen, het verlagen van kosten van levensonderhoud, het verbeteren van de fysieke infrastructuur, het stimuleren van alternatieve energie respectievelijk schoon

milieu en het verbeteren van geopolitieke relaties (aangaan gesprek met Venezuela)’. De VBC doet een beroep op het kabinet-Schotte om ‘snel van de gemaakte fouten te leren en zich vooral te concentreren op het daadwerkelijk realiseren van de positieve intenties’.

“Het is weinig constructief om door te gaan met het voeren van een beleid gebaseerd op vernedering, vergelding en angst, alsmede het bedrijven van ‘symboolpolitiek’ (wijzigen namen van onderwijsinstellingen, terwijl verbeteren van de kwaliteit en het niveau van het onderwijs de issue moet zijn).”

Voorts kan volgens de ondernemersvereniging niet genoeg worden benadrukt dat het noodzakelijk is dat de geuite voornemens ook daadwerkelijk, snel en transparant worden uitgevoerd. “Er moet daadkracht worden getoond wil het kabinet zijn geloofwaardigheid niet kwijtraken.”

PAR wil alsnog aanklacht Jamaloodin

WILLEMSTAD — Als MFK-minister Marlon Jamaloodin (Financiën) geen aangifte tegen de PAR doet, dan is dit het bewijs dat hij niet achter zijn beschuldigingen van illegale partijfinanciering aan het adres van de gele partij staat. Dit stelde PAR-fractievoorzitter Pedro Atacho vanochtend na een bezoek aan het Openbaar Ministerie (OM).

Atacho had aangekondigd dat hij vanochtend naar het OM zou stappen om na te gaan of Jamaloodin aangifte tegen de PAR zou doen. De minister had vorige week gesuggereerd dat de gele partij haar campagnes met overheidsgeld zou hebben gefinancierd. Dit gebeurde tijdens een persconferentie van de Raad van Ministers, waarin Jamaloodin een cheque van de Fundashon Un Miho Bibienda (FUMB) presenteerde die een donatie van de Landsloterij

terug had gestort. De minister verwees naar een rapport van overheidsaccountant Soab, waarin werd gesteld dat de subsidie aan de stichting niet aan de regels zou voldoen. De PAR accepteerde de beschuldiging niet en daagde de minister uit om aangifte te doen. Maar na een onderhoud met functionarissen van het OM concludeerde Atacho dat de MFK-minister geen aanklacht had ingediend. Voor hem is dit aanleiding om te constateren dat de minister

niet achter zijn beschuldigingen staat.

De fractievoorzitter van de PAR in de Staten zal nu een brief naar de minister sturen waarin hij er bij Jamaloodin op aandringt alsnog een aanklacht in te dienen. “De minister heeft zware beschuldigingen tegen ons geuit. Hij beschuldigde ons van illegale partijfinanciering. Zijn uitspraken hebben zelfs de internationale pers gehaald. Er zijn tal van voorbeelden van Soab-rapporten die tot een onderzoek van het OM hebben geleid.” Het PAR-lid verwijst in dit verband naar een Soab-rapport over Speedycopter, het bedrijf van Jamaloodin, dat tot onderzoek door het OM heeft geleid. Vorige week gaf Jamaloodin aan het aan

de Staten over te laten om tot aangifte over te gaan. Atacho constateerde vanochtend dat de huidige regering, zich sinds haar aantreden heeft gekenmerkt door een PARanoïde optreden. “Alles is aan de PAR te wijten. Maar ze moeten nu niet meer PARanoïde zijn en dit land gaan regeren. Ik zit als parlementariër niet te wachten op het Soab-rapport in deze zaak. De minister wilde dit niet aan de pers geven, wij hebben het als partij bij onze persconferentie uitgedeeld. We wachten op het regeerprogramma en de suppletore begroting van deze regering. Feit is dat de minister heeft gelogen toen hij stelde dat wij onze campagne illegaal hebben gefinancierd.”

Vakbonden sluiten Akkoord van Vredesplein

WILLEMSTAD — Zeven vakbondsorganisaties hebben afgelopen vrijdag het Akkoord van Vredesplein ondertekend. Dit akkoord moet de weg vrijmaken voor meer eenheid en solidariteit in de lokale vakbondswereld. Het akkoord is een initiatief van vakbondsman Hugh Lopes en voorganger Eustace Vassell. Volgens Lopes vormt het akkoord de eerste stap en is het nu aan de vakbonden zelf om invulling te geven aan de samenwerking.

Het akkoord is vernoemd naar het Vredesplein in Mahai. Zeven vakbonden kwamen afgelopen vrijdagmiddag langs om het akkoord te ondertekenen. Het gaat hierbij om de PWFC, Sebi, CBV, Sitek, STRAF en de vakbondscentrales Kamara Sindikal (KS) en Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK). In de loop van deze week zitten de vertegenwoordigers van het akkoord nog om de tafel met vertegenwoordigers van onder meer de Abvo, Boneco en vakbondscentrale Central General di Trahadornan di Corsou (CGTC) om hen over het document te informeren en te bewerkstelligen dat ook zij het ondertekenen. Lopes verwacht dat in de komende dagen ook andere lokale vakbonden het



Foto: Ken Wong

document zullen ondertekenen. Hij denkt hierbij aan de STK en SAP. Het document bevat een

aantal zeer algemene richtlijnen om te komen tot meer solidariteit, samenwerking en eenheid onder de lokale

vakbonden. Zo stelt het akkoord onder het hoofdstuk ‘Solidariteit’, dat ‘iedereen elkaar nodig heeft om hun eigen positie en die van zijn of haar naasten te verbeteren om zo aan het land bij te dragen’ en ‘iedere organisatie werkt onafhankelijk van elkaar, maar afhankelijk van de andere in solidariteit met elkaar’. In een toelichting geeft Lopes aan dat het akkoord tal van algemeenheden bevat.

Hij stelt echter dat dit bewust is gedaan. “Wij geven een aanzet. Het is hierna aan de vakbondsorganisaties om de eenheid en solidariteit uit te werken.” De door Lopes aangehaalde uitwerking door het lokale vakbondswezen, moet 26 maart van start gaan. Op deze dag wordt er een bijeenkomst georganiseerd waarin de vakbondsorganisaties ingaan op de inhoud van het akkoord dat afgelopen vrijdag werd ondertekend. Aan het eind van de rit moeten er volgens Lopes meer eenheid, solidariteit en samenwerking tussen de lokale vakbonden zijn. Hij benadrukt dat het niet de bedoeling is dat er een nieuwe vakbondsorganisatie wordt opgericht, maar geeft wel aan dat er ‘een orgaan’ zal moeten zijn, dat toezicht moet gaan houden op naleving van het akkoord.

Aanhouding tiener (16) voor overval

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een onderzoek naar een overval die afgelopen woensdag plaatsvond op een huis aan de Uteweg, heeft de politie zaterdagavond een zestienjarige verdachte aangehouden. Dat gebeurde iets voor middernacht aan de Sta. Rosaweg waar leden van het Atrako Team de tiener

E.S.C.M. arresteerden. De bewuste overval vond woensdagmorgen rond half elf plaats toen deze verdachte en een andere man het huis binnengingen en met een vuurwapen de huishoudelijke hulp bedreigden. Haar handen werden vastgebonden en na het doorzoeken van de woning ging het tweetal er met verschillende spullen vandoor.

Twee schietpartijen, twee gewonden

WILLEMSTAD — Bij twee afzonderlijke schietpartijen zijn dit weekeinde twee mensen gewond geraakt. In de nacht van zaterdag op zondag werd de politie rond een uur naar een woning aan de Kaya Lantera in Koraal Specht gestuurd.

Het vrouwelijke slachtoffer Q.I. (26) bleek echter al door familie naar de polikliniek te zijn vervoerd. Uit eerste onderzoek ter plaatse bleek dat het slachtoffer, samen met een paar andere mensen, op de kruising Kaya Lantera/Kaya Mochila stond, toen een auto langsreed. Vanuit de wagen werden schoten gelost en

die troffen de vrouw aan haar linkerenkel. Na behandeling kon de vrouw weer naar huis. De recherche onderzoekt de zaak. Nog geen drie kwartier later kreeg de centrale een melding van een schietpartij te Julian. Ter plaatse werd de man C.R.d.W. (37) aangetroffen. Hij had kogelverwondingen aan beide heupen. Uit zijn verklaring kwam naar voren dat hij op straat liep en vanuit een voorbijrijdende zwarte auto met twee inzittenden verschillende malen beschoten werd. De man werd na behandeling opgenomen in het St. Elisabeth Hospital. Ook dit schietincident wordt onderzocht door de recherche.

Eerste woning ZenCity

WILLEMSTAD — De eerste zeven modelwoningen van ZenCity Resort zijn open voor bezichtiging. Momenteel wordt er volop gebouwd aan de villa’s rondom het natuurlijke meer en de appartemententoren Zen Ivory. ZenCity is een ‘luke vastgoedproject’ in Vredenburg. De modelwoningen zijn compleet ingericht, om de potentiële kopers een goed beeld te geven. De verwachting is dat op korte termijn ook de andere woningen voor bezichtiging beschikbaar zijn. ZenCity ligt dicht bij diverse uitvalswegen, de winkels, het strand en de stad. Volgens ZenCity Resort is dat de reden waarom ze een steeds grotere vraag krijgen vanuit de lokale bevolking. “Mensen willen met de overvolle wegen in de spitsuren centraler gaan wonen, maar wel de luke en veiligheid behouden.” De huizen worden gebouwd van ‘uitsluitend duurzame en kwalitatief hoogwaardige materialen’. ZenCity

Resort zegt ook veiligheid te garanderen: “Er is maar één poort die toegang geeft tot het resort. Deze wordt 24 uur per dag bewaakt.”

Antonille Betty Barclay J=J+B. S&P PAULO passport TAIFUN BRAX

SALE - ladieswear - in progress ..

don't miss it ..!

30-70%

RESTANTEN extra discount

wulfen & wulfen promenade

maandag t/m zaterdag doortopend geopend van 9.00 tot 18.00 uur

Politie neemt vier gokmachines in beslag

WILLEMSTAD — De politie heeft vrijdagavond gerichte controles gehouden op de aanwezigheid van gokmachines bij snèks. Hierbij zijn vier automaten in beslag genomen. De controles vonden plaats in de wijk Jan Boos, aan de Seru Fortunaweg, Piscaderaweg en aan de Gosieweg. Aan het publiek wordt verzocht om melding te maken bij het Bureau Vergunningen als men weet dat er een snèk of restaurant is waar een gokmachine staat. Dat kan via telefoon 866-6103, 866-6106 (kantooruren), 911 of 108 (anonieme tiplijn). Gokmachines zijn alleen toegestaan in casino's. Minister van Financiën Jorge Jamaloodin (MFK) kondigde onlangs aan de import van machines aan banden te leggen. Alleen licentiehouders die de machines invoeren voor casino's mogen dat. De machine mag niet meer door particulieren worden geïmporteerd.

Secco naar Costa Rica

WILLEMSTAD — Bisschop Luis Secco is afgelopen zaterdag naar Costa Rica afgereisd om een regionale bisschoppenconferentie bij te wonen. De conferentie begint vandaag en duurt tot en met 5 februari. Tijdens de conferentie wordt stilgestaan bij thema's zoals evangelisering, vorming en de priestelijke roeping. Secco is zaterdag 5 februari weer op Curaçao.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gameplein #14, Punda

Twee gewonden bij ongeluk

WILLEMSTAD — Op de Weg naar Hato, ter hoogte van Souax, vond gistermiddag een verkeersongeluk plaats waarbij twee gewonden vielen.

Uit eerste onderzoek bleek dat de bestuurder van een pick-up in de richting van Hato reed en op een gegeven moment naar links draaide. Maar op dat moment kwam er een auto met twee inzittenden vanuit de richting Zegu. Een botsing kon niet meer vermeden worden, de personenwagen knalde tegen de rechterzijde van

de pick-up. De twee inzittenden raakten bekneld moesten bevrijd worden door de brandweer met de reddingswagen.

De bestuurder liep verwondingen aan het hoofd op en klaagde over pijn aan de borst. De andere inzittende liep een hersenschudding op. Beide gewonden zijn met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd waar ze na eerste behandeling werden opgenomen. De bestuurder van de pick-up bleef ongedeerd. De afdeling Verkeerstoezicht onderzoekt de zaak.

Advertenties Curaçao

Do-It-Yourself Kit DNA vaderschapstest

NU ook verkrijgbaar bij de apotheken.

STA. ROSA Santa Rosaweg 36 | BRION Breedestraat 126 | NOS DESEO F.D. Roosveltweg 46B | SUFFISANT W.C. Muisenberg, Unit 1 | TERA KORA Siberie Kavel 10-11

Beperkt aantal met gratis verzending. Voor meer informatie bel **691-2006**.

NAF. 795,- (incl. O.B.)

CURAÇAO DNA CENTER B-Sure!

100% CONFIDENTIEEL 100% WETGEVINGSGEMOETELIJK 100% BETROUWBAAR

questions@curacaidnacentre.com www.curacaidnacentre.com

To prepare for Tumba Festival & Karnaval we have it.

#56310 WEST BEND. 12 cup coffee maker white **85.00**

#SBT-71 ALTON® table top single burner buffet range also available in white and double burners prices starting at **25.00**

#GG-500S BLACK&DECKER Cordfree glue gun with heat **39.00**

#465-1330 Char-Broil portable table top gas grill **65.00**

WIMCO Yudando Bo Tur Dia

Salina ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 869-3050 • www.wimco-nv.com

All our products carry our WARRANTY seal!

Duif terug

Génante taferelen, gisteren tijdens het zondagse angelus op het Sint-Pietersplein in Rome. Paus Benedictus XVI wilde daar enkele vredesduiven op de wereld loslaten, maar de dieren vlogen prompt de kamer van de kerkleider weer binnen. Met rode wangen konden assistenten van de paus amper

een duif bij de lurven vatten en alsnog uit het raam kiepen. Tijdens de ceremonie was Benedictus XVI vergezeld van twee kinderen. Zij zijn lid van een katholieke beweging uit Rome en vierden met de in de mist gelopen plechtigheid het einde van hun vredesmaand. De twee kinderen probeerden ook de duiven te pakken.

Dode vrouw wint lotto

Een maand nadat ze is overleden, heeft een vrouw uit Minnesota 15.000 dollar, zo'n 11.000 euro, met de lotto gewonnen. Haar man was aangenaam verrast, temeer omdat hij helemaal niet wist dat wijlen zijn echtgenote ooit had meegedaan met het spelletje. Dat meldt de zender KARE-TV. Ginny McCauley, uit Cottage Grove, overleed een maand geleden aan de gevolgen van kanker. Twee vriendinnen, met wie ze al dertig jaar aan de lotto meedeed, bleven echter ook haar

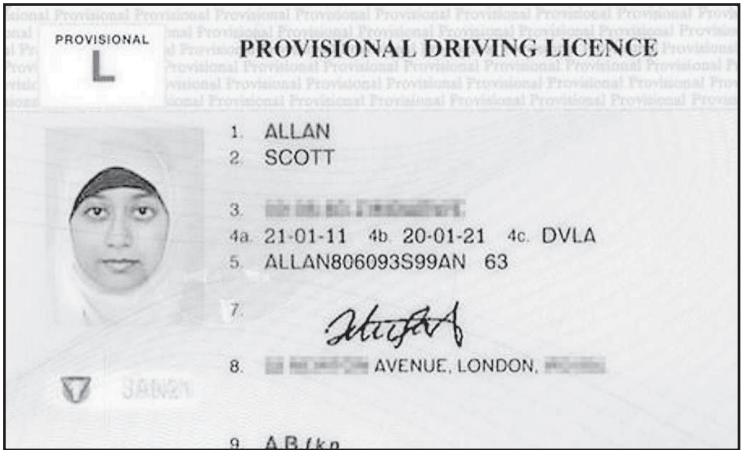
naam op het lottoformulier invullen. Met Kerstmis was het raak: de dames wonnen 45.000 dollar. Ze belden de weduwnaar van hun overleden vriendin om hem het heuglijke nieuws te melden en of hij de winst met hen wilde delen. De veraste Paul McCauley wist helemaal niet dat zijn vrouw al dertig jaar lang met haar vriendinnen aan de lotto meedeed. "Dat is nu typisch mijn vrouw. Ik denk dat het haar manier is om het laatste woord te hebben."

Jonge opa

Soms kan het snel gaan. Een 29-jarige Engelse man staat op het punt om nu al opa te worden. De man uit het zuiden van Wales wordt daarmee naar eigen zeggen de jongste Britse grootvader ooit. In 1996 kreeg hijzelf op zijn veertiende een kind met een meisje dat hij al lang verlaten heeft. Zijn dochter is nu elf weken zwanger. De jonge opa wil anoniem blijven om zijn dochter te beschermen. De 29-jarige was niet blij toen hij hoorde dat zijn kind zwanger was. "Ik weet hoe zwaar een tienerouderschap is", zegt hij tegen de Daily Mirror. "En nu maakt zij hetzelfde mee. Maar we zullen haar ondersteunen en de kleine verwelkomen

in de familie." Zijn 47-jarige moeder kan volgens hem niet wachten om overgrootmoeder te worden. Maar dat is nog niet alles. Haar moeder en oma leven ook nog, die worden straks over-grootmoeder en over-over-grootmoeder. "Er zullen niet veel families zijn met zes generaties die tegelijk leven." De toekomstige opa is overigens niet erg populair bij zijn voormalige schoonfamilie. De nieuwe vriend van zijn ex zegt tegen The Sun: "Hij is niet alleen de jongste grootvader, maar ook de slechtste vader ooit. Hij heeft nog nooit een cent bijgedragen aan de opvoeding van zijn dochter. Ik weet zeker dat hij nog nooit heeft gewerkt."

Foutje



Links het rijbewijs, rechts de echte Scott Allan.

De Brit Scott Allan (27), een blanke man met een getrimde baard, was niet weinig verrast toen hij onlangs zijn voorlopig rijbewijs in de bus kreeg. Daarop prikte immers de foto van een Aziatische vrouw met hoofddoek. Het rijbewijs droeg ook een onbekende handtekening, vermoedelijk van de al even onbekende vrouw. Londenaar Scott Allen vroeg zijn rijbewijs aan via het internet. Daarvoor moest hij een foto opsturen en een be-

wijs van zijn identiteit. Twee weken later viel het verbazende resultaat van zijn aanvraag in de bus. "De verrassing was des te groter toen bleek dat mijn naam, adres en geboortedatum op het rijbewijs wel klopten", aldus Allen. "Ik was danig geschrokken toen ik zag hoe een vrouw met een hoofddoek me op de foto aanstaarde. Ik bedoel, we lijken zelfs niet op elkaar. Ik ben blank en heb een baard. Zij is Aziatisch, van



Ambam (l) loopt wel vaker rechtop.

De gorilla Ambam uit het Port Lympne Animal Park in het Engelse Kent is goed op weg om een wereldster te worden. De gorilla's in de dierentuin lopen allemaal op hun vier poten, behalve het twintig jaar

oude mannetje Ambam. Die loopt liever op zijn twee achterste poten. Andere gorilla's doen dat soms ook, bijvoorbeeld om eens goed rond te kijken. Maar weinige kunnen het zo lang en zo vlot als Am-

Foto: Youtube

Slimme scan

Amerikaanse wetenschappers kunnen voorspellen of het een iemand lukt om te stoppen met roken door naar zijn hersenen te kijken. Hun onderzoek werd vandaag gepubliceerd in het wetenschappelijk tijdschrift Health Psychology. De onderzoekers konden inschatten hoe succesvol een stoppoging zou verlopen, door een scan te maken van het deel van het brein dat wordt geassocieerd met gedragsveranderingen. Voor het onderzoek moesten 28 zware rokers een serie anti-rookreclames bekijken, terwijl ze een MRI-scan ondergingen. De deelnemers die een verhoogde activiteit

in de prefrontale cortex hadden, waren succesvoller in het stoppen met roken dan de participanten waarbij dat deel van de hersenen niet reageerde. Het maakte daarbij niet uit hoe de rokers zelf zeiden dat het kijken van de anti-rookbeelden de slaagkans van hun stoppoging zou beïnvloeden.

Naakt in auto

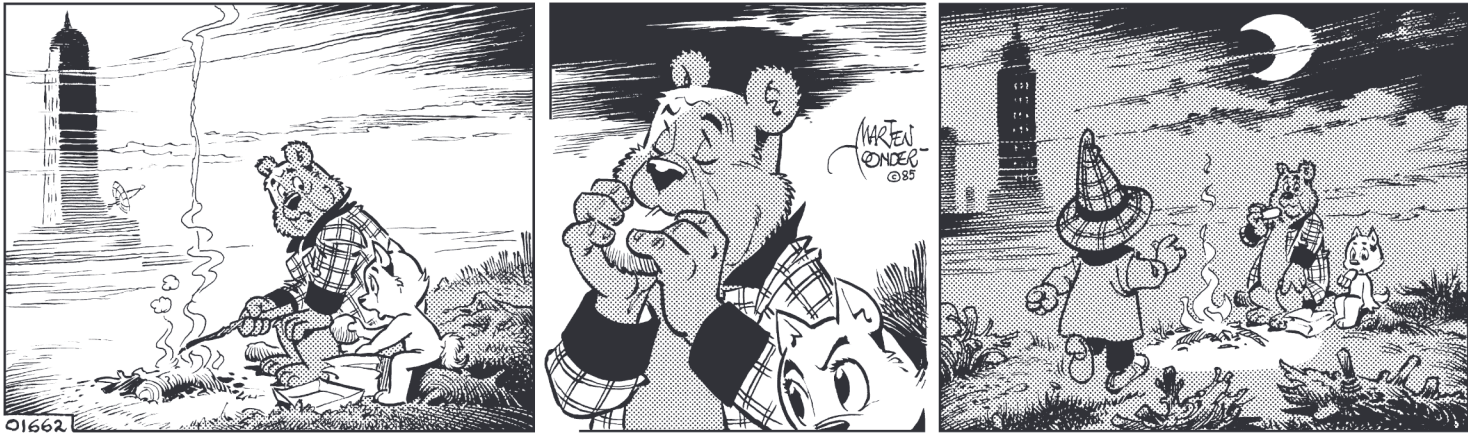
Een 25-jarige man uit Nijverdal (Overijssel) maakte het gisteren iets te bont door op klaarlichte dag naakt in een auto te gaan zitten. Dat meldde de politie vandaag. Getuigen maakten 's middags melding van een naakte man in een auto. Toen agenten op zoek gingen, troffen zij inderdaad de auto aan met daarin een man in adamskostuum. De man werd aangehouden.

iPhone dievegge

Op de luchthaven van het Israëlische Tel Aviv is een vrouw betrapt op het smokken van 44 exemplaren van de nieuwe iPhone 4. De dame had de telefoons onder haar jurk verstopt. De vrouw had traditionele Georgische kleding aangetrokken. De douane merkte meteen dat ze wat vreemd liep. Toen de vrouw daarop werd aangesproken, zei ze dat ze zich niet goed voelde. De fraude kwam aan het licht toen ze door de lichaams-scanner moest stappen. De Israëlische werd opgepakt voor verhoor, maar later weer vrijgelaten. Het is nog niet bekend of ze zal worden aangeklaagd. Ze kan ook alleen een boete krijgen.

TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



Zo vlug mogelijk renden ze de poort uit. Gelukkig stond deze open om de bouwmachines door te laten, die met het vallen van de avond terugkeerden. Van de Oude Schicht, die ze bij de muur geparkeerd hadden, was geen spoor te bekennen. Ongehinderd bereikten ze de vlakte, waar heer Ollie zich uitgeput op een boomtak liet ploffen. 'Als jij nu een vuurtje maakt, kunnen we ons warmen', hijgde hij. 'Het is hier tenminste veilig.' Tom Poes gehoorzaamde. Vervolgens opende hij de provianddoos die ze hadden meegenomen. 'Veilig?' herhaalde hij. 'Eventjes misschien. Maar hoe komen we hier weg? Deze plek is een heel eind van de bewoonde wereld af.' Heer Ollie greep ontsteld een leverburger.

'Hoe v-vreselijk is dit alles', mompelde hij, een grote hap nemend. 'De Oude Schicht! Ik moet... Als heer is het mijn plicht om een einde aan deze vreselijke vooruitgang te maken, bedoel ik. Maar hoe? Ach, ik had me alles heel anders voorgesteld.' Geruime tijd at hij broedend voort, maar toen de maan door de wolken brak, hernam hij: 'Als ik nu maar wist wie er achter zat. Wie hakt de bossen om en bouwt een stad waarin alleen maar machines kunnen wonen? Welke schurk spoelt onschuldige lieden door het riool?' 'De vooruitgang', zei Tom Poes. Heer Bommel keek vreemd op, maar voordat hij navraag had kunnen doen, dook er een bekende gedaante uit de duisternis op.

Hardleers

Een Belgische automobilist toonde zich zaterdagavond en -nacht erg hardleers. De man reed in een Porsche Cayenne in Utrecht eerst dwars over een verkeersplein, waarbij hij een verkeersbord raakte en wat planten en grond verplaatste, en reed daarna een voortuin binnen. Daarna reed hij door, aldus de politie.

op de A2. Hij had bovendien twee keer te veel gedronken en kreeg een rijverbod van vier uur opgelegd. De Belg gaf aan te willen wachten in zijn auto. Nog voordat het rijverbod was afgelopen, zagen agenten dat de auto weg was. De politie hield hem opnieuw aan op de A27, vlak voor de Belgische grens. Hij kreeg een proces-verbaal wegens rijden onder invloed en het overtreden van het rijverbod. Ook volgde er een nieuw rijverbod, nu voor drie uur.

Man valt uit achtbaan

Een 34-jarige Japanner is gisteren overleden tijdens een rit in een achtbaan. De man viel ongeveer 8 meter boven de grond uit een karretje. De politie vermoedt dat het slachtoffer voor vertrek de veiligheidsbeugels niet goed had vastgemaakt. Het ongeluk gebeurde in een pretpark in de Japanse hoofdstad Tokio. Volgens de

krant Mainichi Shimbun is dit het derde ongeval in korte tijd in het park. In december raakte een meisje lichtgewond toen een onderdeel van een andere achtbaan in het pretpark op haar terecht kwam. Een maand eerder verloor een onderhouds-medewerker enkele vingers tijdens de controle van een attractie.

Caloriebom



Foto: Getty Images

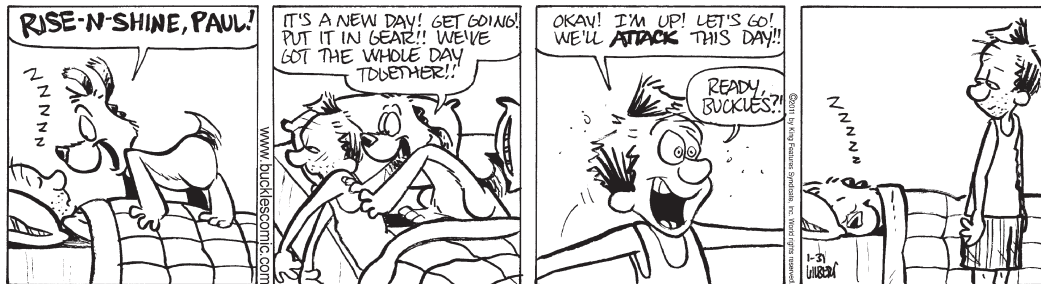
Dit is de Titanic. Als men bij het eten ervan maar niet net onder gaat zoals de echte Titanic.

rundvlees, 230 gram kip en het spek. 'Bijgerechten', zoals frites, een milkshake en koosla kunnen de caloriebalans brengen op 6685 calorieën, ofwel voldoende voor

drie tot vier dagen. Met 15 pond (18 euro) is deze burger wel een goede koop, vooropgesteld dat je dan echt drie tot vier dagen niet meer eet.

BUCKLES

By David Gilbert



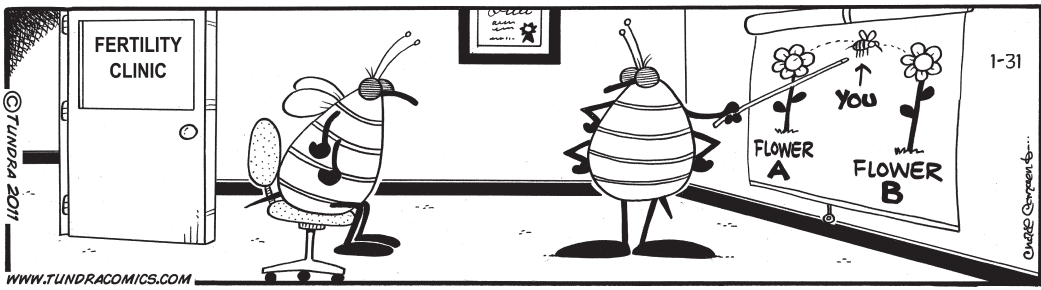
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Djokovic verslaat Murray

MELBOURNE — Voor de tweede keer in zijn carrière heeft Novak Djokovic de Australian Open gewonnen. De als derde geplaatste Servische tennisser was in de finale veel te sterk voor Andy Murray: 6-4, 6-2 en 6-3.

Na zijn eerste grandslamtitel op de Australian Open in 2008 leek Djokovic op weg om de heerschappij van Rafael Nadal en Roger Federer in het mannentennis serieus te bedreigen. In de jaren daarna bleef de grillige Serviër op de vier grootste tennistoernooien echter zonder eindzege. Dit jaar arriveerde hij als een volwassen topspeler in Melbourne en veroverde met overmacht zijn tweede titel. De Schot Andy Murray was in de finale geen partij voor Djokovic die genoeg had aan drie sets.

“Toen was ik een ‘kind’ van 20 dat zo hard sloeg als hij kon met zijn ogen dicht”, keek Djokovic (23) terug op de gewonnen eindstrijd van drie jaar geleden tegen Jo-Wilfried Tsonga uit Frankrijk. “In de jaren daarna werd ik geconfronteerd met nieuwe situaties zoals de druk om een grandslamtitel te verdedigen. Ik ben gegroeid en heb meer kennis en ervaring gekregen.” Zijn zege op titelverdediger Roger Federer in de halve eindstrijd gaf al veel vertrouwen. In de finale was Djokovic helemaal oppermachtig. Murray kon hem alleen in de eerste set even bijbenen. Telkens

als de Schot in de laatste twee sets een break terug kwam, steeg het niveau van Djokovic. Na tweeënhalf uur mocht de in Monaco woonachtige speler voor de tweede keer de beker omhoog houden in de Rod Laver Arena. Djokovic droeg de titel op aan zijn geboorteland. “Deze is voor Servië. We hebben een moeilijke periode doorgeemaakt, maar we komen er wel doorheen.” Hij greep onlangs al de Davis Cup met zijn land door Frankrijk in de finale te verslaan.

De teleurstelling was na afloop van het gezicht van Murray af te lezen. De Schot speelde grote delen van de wedstrijd vooral tegen zichzelf. Hij lijkt de druk van Groot-Brittannië om de eerste grandslamwinnaar sinds Fred Perry in 1936 te worden niet aan te kunnen. “Ik geloof dat het me ooit wel gaat lukken. Ik weet niet wanneer, maar ik werk er hard voor”, verzekerde Murray de Britse tennisfans.

De verliezer kon rekenen op troostende woorden van Djokovic. “Hij heeft veel talent. Het is een leerproces. Ik weet hoe het voelt. Voor mij was het ook niet eenvoudig.”



Foto: AFP/Torsten Blackwood

Novak Djokovic retourneert na een grote inspanning de bal naar zijn tegenstander Andy Murray. De Serviër wist in drie sets te winnen en voor de tweede keer in zijn loopbaan de Australian Open op zijn naam te schrijven.

In de drie vorige ontmoetingen was Murray steeds te sterk voor Djokovic. De Schot verloor zijn vorige twee grandslamfinales echter ook al. Federer was vorig jaar in Australië en in 2008 bij de US Open de betere. Djokovic lijkt als nummer drie van de we-

reld steeds dichterbij de buurt van Federer en Nadal te komen. Zelf wil hij daar nog niet aan. “Zij zijn de besten van de wereld. Je kunt mijn succes daar niet mee vergelijken, al is dit wel de beste start van het jaar die ik me kan wensen.” Bij de vrouwen is

toptennisster Kim Clijsters naar de tweede plaats van de wereldranglijst geklommen. De Belgische winnares van de Australian Open heeft nog maar 140 punten minder dan de Deense Caroline Wozniacki die koploper is van de mondiale tennisladder.

Zeges PSV en Twente

RIJSWIJK — PSV en FC Twente zijn tijdens de 21e speelronde op miraculeuze wijze ontsnapt aan onverwacht puntenverlies. De nummers 1 en 1 van de ranglijst wonnen beide hun wedstrijd dankzij een doelpunt in blessuretijd met 2-1. Het verschil op de ranglijst tussen PSV en FC Twente blijft daardoor een punt, Ajax staat zes punten achter op de koploper uit Eindhoven.

PSV had het in eigen huis negentig minuten lang moeilijk met hekkensluiter Willem II, dat na een kwartier brutaal op voorsprong was gekomen door Bart Biemans. Ola Toivonen maakte kort na rust gelijk. Pas nadat het elftal uit Tilburg in de laatste twintig minuten was gereduceerd tot negen spelers sloeg PSV toe. Invaller Généro Zeefuik zorgde diep in blessuretijd voor opluchting in het Philips

Stadion. FC Twente dankte de zege op Feyenoord aan een doelpunt van Bryan Ruiz, die als invaller zijn rentree maakte na een knie-operatie. De bezoekers uit Rotterdam hadden aan het begin van de tweede helft verrassend de leiding genomen door Gill Swerts. Een kwartier voor tijd tekende Wout Brama voor de gelijkmaker. Ruiz luisterde zijn terugkeer op met een rake kopbal in de toegevoegde tijd.

Nummer 3 Ajax won voor de tweede keer in vier dagen tijd van de selectie van NAC. Zonder de naar Liverpool vertrokken Luis Suarez zegevierde de ploeg van trainer Frank de Boer in Breda met 3-0, door treffers van Siem de Jong, Rob Penders (eigen doel) en Miralem Sulejmani. De Boer hoopt zijn selectie nog voor het verstrijken van de transferperiode te versterken met een aanvallers. FC Groningen verstevigde de

vierde plaats door winst in de noordelijke derby bij sc Heerenveen (1-4). Dusan Tadic maakte twee doelpunten voor Groningen, dat zeven punten achter staat op PSV. AZ nam de vijfde plaats over van Roda JC door een monsterzege op VVV-Venlo: 6-1. Kolbeinn Sigthorsson was de grote man met liefst vijf treffers. Roda JC ging in het Gelredome hard onderuit bij Vitesse (5-2). ADO Den Haag kwam in punten op gelijke hoogte met de ploeg uit Kerkrade door een dikke zege bij Excelsior: 1-5. Dmitri Boelikin was twee keer trefzeker voor ADO. NEC en Heracles Almelo hielden beide een punt over aan het onderlinge duel (1-1). De wedstrijd tussen De Graafschap en FC Utrecht, die voor zaterdag op het programma stond, werd afgelast omdat de veldverwarming op De Vijverberg niet werkte. De KNVB heeft het duel verplaatst naar dinsdag.

ALICANTE — FC Barcelona lijkt af te stevenen op de derde opeenvolgende titel in Spanje. Met dank aan aartsrivaal Real Madrid, dat zich zondag lelijk liet verrassen door degradatiekandidaat Osasuna: 1-0. Daardoor liep de voorsprong van de ongenaakbare koploper uit Catalonië op tot zeven punten.

Barcelona boekte bij Hércules Alicante de vijftiende competitiezege op rij: 0-3. Pedro opende kort voor rust de score. Pas in de slotfase van de tweede helft wist FC Barcelona afstand te nemen. De Argentijnse spelmaker Lionel Messi was trefzeker in de 87e en 89e minuut, waarmee hij zijn totaal opvoerde naar 21. De zegereeks van Barça begon op 16 oktober tegen Valencia. De Catalanen evenaarden met de vijftiende overwinning op rij het record van Real Madrid uit het seizoen 1960-1961. “Het is een enorme eer om vijftien duels op rij te winnen en het record van Alfredo di Stefano’s Real Madrid te evenaren”, aldus Guardiola. De Catalanen kunnen volgende week in Camp Nou tegen Atletico Madrid het record alleen in handen krijgen.

“Ik weet zeker dat een ploeg het record weer eens zal verbreken, maar geen enkel team is daar de afgelopen vijftig jaar in geslaagd”,

Arsenal ontsnapt

LONDEN — Cesc Fabregas heeft Arsenal gisteren in het toernooi om de FA Cup behoeft voor een blamage. De Spaanse middenvelder maakte vlak voor tijd uit een strafschop het winnende doelpunt tegen Huddersfield Town, een club van het derde niveau in Engeland: 2-1. De kampioenskandidaat uit Londen kwam halverwege de eerste helft op voorsprong

door een eigen doelpunt van Peter Clarke, maar moest kort voor rust verder met tien man na een rode kaart voor Sebastien Squillaci. Alan Lee bracht Huddersfield na ruim een uur verrassend op gelijke hoogte. Invaller Fabregas voorkwam in de slotfase dat Arsenal op herhaling moest in de vierde ronde van de FA Cup. Manchester City moet wel nog een keer aan de bak.

De peperdure ploeg kwam bij derdeklasser Notts County op achterstand door Neal Bishop. Topaankoop Edin Dzeko, in januari voor 30 miljoen euro overgekomen van VfL Wolfsburg, maakte tien minuten voor tijd gelijk (1-1). Hij voorkwam daarmee een enorme afgang van City, dat nu in eigen huis moet zien af te rekenen met Notts County, de ploeg van manager Paul Ince.

Golftitel voor Bubba Watson

SAN DIEGO — Golfer Bubba Watson heeft zondag (plaatselijke tijd) het internationale golftoernooi van San Diego op zijn naam geschreven. De Amerikaan liep een laatste ronde van 67 slagen. Hij bleef zijn landgenoot Phil Mickelson één slag voor.

Drievoudig winnaar in San Diego Mickelson liep een laatste ronde van 69 slagen. Hij zag de linkshandige Watson een uitstekende laatste ronde lopen. De 32-jarige Amerikaan kwam alleen even in de problemen bij de achttiende hole, toen de bal voor de ‘green’ in de bunker terecht kwam. Hij vond echter een prima oplossing en legde de basis voor zijn zege. In Bahrein heeft Paul Casey gisteren de Volvo Golf Champions op zijn naam geschreven. De Engelse golfer noteerde in Bahrein een slotronde van 68 slagen en bleef daarmee de concurrentie net voor.

Casey kwam uit op een totaal van 268 slagen, twintig onder par. De Spanjaard Miguel Angel Jimenez en de



Foto: AFP/Stephen Dun

Golfer Bubba Watson in actie in San Diego.

Zweed Peter Hanson hadden allebei één slag meer nodig en eindigden op de gedeelde tweede plaats. Stephen Gallacher werd vierde met 270. Casey mag zich de eerste

winnaar noemen van het evenement op de Royal Golf Club in Bahrein, dat alleen toegankelijk was voor spelers die een toernooi uit de Europese Tour hebben gewonnen.

Hij haalde door de zege een cheque binnen van ruim 283.000 euro. Hij greep de winst op de laatste hole, waar hij par maakte en de Zweed Hanson een bogey.

Gevoelig verlies voor Juventus

TURIJN — Juventus heeft gisteren in de Serie A voor eigen publiek verloren van de selectie van Udinese: 1-2. De achterstand op koploper AC Milan is nu twaalf punten. De befaamde club uit Turijn, slechtst zevende op de ranglijst, gaf de zege zelf uit handen.

Claudio Marchisio opende de score na een uur en er leek weinig aan de hand. ‘La Juve’ slaagde er evenwel niet in de voorsprong lang vast te houden. Halverwege de tweede helft maakte Christian Zapata gelijk en vijf minuten voor tijd bezorgde Alexis Sanchez de bezoekers zowaar drie punten. De matchwinner kreeg vervolgens ook nog rood. Door dat verrassende resultaat passeerde de bescheiden ploeg uit Udine Juventus zelfs op de ranglijst. In Catania beleefde Mark van Bommel een notoir competitiedebuut bij AC Milan. De aanvoerder van het Nederlands voetbalelftal die dinsdag overkwam van Bayern München, kreeg in de uitwedstrijd tegen Catania al na 54 minuten zijn tweede gele kaart en dus rood. Milan behaalde deson-

danks het maximale resultaat. Kort na de uitsluiting van Van Bommel opende de Braziliaan Robinho de score voor de koploper in de Italiaanse competitie. Zlatan Ibrahimovic nam vijf minuten voor tijd het tweede doelpunt voor zijn rekening. Urby Emanuelson, de andere Nederlandse nieuweling bij AC Milan, startte op de reservebank en verving halverwege de wedstrijd Alexander Merkel. Milan behoudt vier punten voorsprong op Napoli, dat Sampdoria met 4-0 versloeg. Edinson Cavani scoorde, net als begin januari tegen Juventus, drie keer.

Sampdoria speelde voor het eerst zonder Giampaolo Pazzini, die vrijdag de club verruilde voor Internazionale. De 26-jarige spits beleefde gisteren dan ook een droomdebuut bij de landskampioen.

Pazzini maakte in de thuiswedstrijd tegen Palermo een achterstand van 0-2 ongedaan. Hij noteerde in de 56e minuut eerst de aansluitingstreffer en zorgde ruim een kwartier voor tijd voor de 2-2. De winnende treffer kwam op naam van Samuel Eto’o. De aanvaller uit Kameroen benutte een strafschop.



Foto: AFP/Dani Pezo

Lionel Messi (l) van FC Barcelona gaat ervandoor met de bal.

aldus de Barça-coach. “Wij zijn trots. Dat het vijftig jaar heeft geduurd, geeft wel aan hoe moeilijk het is.” Barcelona nam in Alicante tevens revanche voor de nederlaag eerder dit jaar voor eigen publiek tegen Hércules (0-2), de enige verliesbeurt dit seizoen. Real Madrid bewees zichzelf een dag later een hele slechte dienst door in Pamplona te verliezen van Osasuna: 1-0. Javier Camuñas maakte

na een uur het winnende doelpunt. Gezien de dominantie van Barcelona kan de nederlaag van de Madriden wel eens van doorslaggevende waarde zijn in de titelstrijd. De ploeg van Mourinho ging eind november in een rechtstreeks duel met Barça keihard onderuit (5-0).

Voorts heeft Villarreal zijn derde plek in de Spaanse competitie met succes verdedigd. De ploeg won gis-

teren de uitwedstrijd bij nummer 5 Español met 1-0. Matchwinner was de Italiaanse spits Giuseppe Rossi, die eerder deze week nog zijn contract bij Villarreal verlengde. Rossi maakte zijn twaalfde competitietreffer in de 44e minuut. Villarreal heeft nu 45 punten en liep in op Real Madrid, dat verrassend verloor van Osasuna. Real heeft 51 punten, ofwel zeven minder dan koploper Barcelona.

Pietropolli snelste renner

REGGIO CALABRIA — De Italiaanse wielrenner Daniele Pietropolli heeft gisteren de Ronde van Reggio Calabria gewonnen. In de derde en laatste etappe, gewonnen door zijn landgenoot Manuel Belletti, kwam zijn leidende positie niet in gevaar.

Pietropolli had vrijdag de eerste etappe gewonnen, een dag later was de Italiaan Oscar Gatto de snelste in de tweede rit. Huub Duyn was in het eindklassement de eerste Nederlander: 54e. Voorts heeft de 27-jarige Franse wielrenner Jérémy Roy zondag de GP La Marseillaise gewonnen. De renner van Française des Jeux had op de streep meer dan twee minuten voorsprong op zijn

landgenoot Sylvain Georges. Romain Feillu, de Fransman van Vacansoleil-DCM, won de pelotonsprint om de derde plaats. Vacansoleil had met de Italiaan Riccardo Riccò (zevende) nog een renner in de top tien. Diens ploeggenoot Lieuwe Westra werd veertiende en daarmee de eerste Nederlander. Ander wielrennieuws komt uit Palma de Mallorca: Alberto Contador heeft het

Telstar wint van Volendam

VELSEN — Telstar heeft gisteren in de Jupiler League de Noord-Hollandse derby tegen FC Volendam verrassend gewonnen. De thuisploeg was in Velsen-Zuid met 1-0 te sterk. Wouter de Vogel maakte het enige doelpunt. Arsenio Halfhuud beleefde

een ongelukkig debuut bij Volendam, dat vorige week de tweede periodetitel won. De vrijdag aangetrokken huurling van Aston Villa kreeg na ruim een uur rood voor het neerhalen van een doorgebroken speler. Telstar versterkte zich vrijdag met Patrick Bantomoi. De keeper van de nati-

onale ploeg van Sierra Leone kwam zondag nog niet in actie. Het was de tweede competitiezege op rij voor Telstar dat ten koste van MVV stijgt naar de vijftiende plaats. Nummer 3 Volendam liet een kans liggen om dichterbij koploper FC Zwolle te komen. Het verschil blijft elf punten.

EURO

In de min

AMSTERDAM — De angst voor het overslaan van de onrust in Egypte naar de nabijgelegen olierijke landen, drukte vandaag de stemming op de Europese beurzen. In de AEX-index van het Damrak in Amsterdam waren de dalers veruit in de meerderheid. Kort voor het middaguur stond de AEX 0,2 procent lager op 360,57 punten. De MidKap-index daalde 0,7 procent tot 634,83 punten. De grote Europese beurzen van Parijs, Londen en Frankfurt verloren 0,2 tot 0,4 procent. “Egypte is nu even wat de beurs onder druk zet. Dat heeft met name te maken met de olielanden die eromheen liggen. Zaak blijft dat de echte oliestaten een beetje buiten schot blijven”, zei beleggingsadviseur Erwin Blok van VPV Bankiers. Het Europese statistiekbureau Eurostat meldde dat de inflatie in de eurozone in januari is gestegen naar 2,4 procent op jaarbasis. De Europese Centrale Bank (ECB) heeft een doelstelling voor de inflatie van net onder de 2 procent. Blok wees erop dat het bestuur van de ECB donderdag zijn maandelijks rentebesluit bekendmaakt. Hij denkt echter niet dat de ECB zich al op korte termijn genoodzaakt ziet de rente te verhogen om de prijsstijgingen te bedwingen. Aandelenmarkten zijn over het algemeen allergisch voor renteverhogingen omdat deze de economische groei zouden remmen. Olieconcern Shell stond bovenin de AEX met een 0,6 procent hogere koers. Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM stond met een min van 2,8 procent onderin. Detailhandelssketen Macintosh maakte zaterdag bekend de Britse schoenenketen Jones Bootmaker te kopen. De euro was 1,3655 dollar waard. Bij het einde van de handel vrijdag stond de munt op 1,3610 dollar. De Europese munt stond vandaag op Curaçao bijna gelijk aan de koers van vrijdag. De munt noteerde 2,4166 gulden, tegen 2,4197 gulden op vrijdag.

TOKIO

Lager

TOKIO — De Japanse Nikkei-index is vandaag flink lager gesloten. Net als hun Amerikaanse collega's vrijdag maakten Japanse beleggers zich zorgen over de onrust in Egypte. De Nikkei-index zakte 1,2 procent tot 10.237,92 punten. De beurs in Hongkong daalde 1 procent, die in Zuid-Korea 1,8 procent. De Australische All Ordinaries verloor 0,5 procent. Tegenvalende cijfers van Fujitsu, een Japanse automatiseerder, en Konica Minolta, een producent van kantoorapparatuur, zetten de stemming in Tokio ook onder druk. Fujitsu verloor 6,2 procent, Konica Minolta 7,8 procent.

WALL STREET

Toch hoger

NEW YORK — Beleggers op Wall Street zetten vandaag de zorgen over de onrust in Egypte even van zich af. Nieuws over enkele grote overnames en meevallende resultaten van olieconcern Exxon Mobil gaven de handel steun. Kort na opening stond de Dow-Jonesindex 0,4 procent hoger op 11865,48 punten. De S&P 500 pluste ook 0,4 procent tot 1281,16 punten. Technologiegiraadmeter Nasdaq ging 0,3 procent vooruit en stond op 2694,80 punten. Desondanks hing de onrust in Egypte nog wel boven de markt. “Het gaat om de factor angst en tot deze kwestie op de een of andere manier is opgehelderd, gaat deze ervoor zorgen dat de markten grillig blijven. We kunnen een onrustige rit verwachten, ondanks het goede economische nieuws en goede bedrijfsresultaten”, aldus een Amerikaanse econoom.

AMSTERDAM — De onrust in Egypte drukt deze week een stempel op de beurshandel. Beleggers maken zich zorgen over de gevolgen van de uit de hand lopende protesten in het land, onder meer voor de olie-exporterende buurlanden van Egypte. Verder komt het cijferseizoen steeds meer op gang en kijken beleggers uit naar een belangrijk cijfer over de Amerikaanse werkloosheid op vrijdag.

“Zorgen over de politieke onrust in het Midden-Oosten blijven op de handel drukken”, aldus een Amerikaanse analist. “Dit blijft voorlopig actueel.” Anderen wijzen er echter op dat de markt al weken wacht op een mogelijke correctie van de koersen en dat voor veel beleggers ‘Egypte’ gewoon aanleiding is om te gaan verkopen. Welke rol bedrijfscijfers gaan spelen in de handel blijft nog onzeker. Sommige analisten wijzen erop dat de verwachtingen erg hoog gespannen zijn en dat het optimisme een knauw zou kunnen krijgen als deze niet geheel worden ingelost. Aan de andere kant heeft de beurs de afgelopen weken overwegend positief gereageerd op de financiële gegevens waarmee bedrijven tot nu toe zijn gekomen. Het plaatje is nog steeds positief. Er waren wat teleurstellingen, maar die veranderen daar weinig aan. In de VS heeft iets minder dan de helft van de beursgenoteerde bedrijven de cijfers de afgelopen weken al bekendgemaakt. Deze week volgen nog ruim 100 bedrijven, waaronder de chemiereus Dow Chemical Company, Exxon Mobil en United Parcel Service (UPS). Voor de beurs in Amsterdam is het van belang dat onder meer Shell op 3 februari met cijfers over het vierde kwartaal komt. Ook Unilever komt op deze dag met cijfers. Vrijdag drukt het cijfer over de werkgelegenheid in de VS in januari een stempel op de handel. In december kwam de werkloosheid uit op 9,4 procent van de beroepsbevolking tegen 9,8 procent in november. De vraag is of deze langzame daling ook in januari doorzet.

Sluiting
AkzoNobel heeft zijn verffabriek in Egypte gesloten

Beleggers kijken naar Egypte



Foto: AFP

Een indruk van de luchthaven van Caïro vandaag. Veel mensen proberen Egypte uit te komen vanwege de onrust in het land.

vanwege de onrust in het land. “De fabriek blijft in elk geval vandaag en morgen dicht”, aldus een woordvoerder van ‘s werelds grootste verffabriekant vandaag. Bij de fabriek werken minder dan vijftig lokale werknemers. Die zijn naar huis gestuurd in afwachting van de ontwikkelingen in Egypte, aldus de zegsman. AkzoNobel heeft geen expats in Egypte werken die teruggehaald moeten worden.

Unilever
Ook Unilever, producent van consumptiegoederen, legt zijn fabrieken in Egypte voorlopig stil. Dat liet een woordvoerder van het bedrijf vandaag weten. Unilever heeft vier fabrieken in het Noord-Afrikaanse land, verdeeld over drie plekken. In de fabrieken wordt onder meer thee verpakt en dressing en zeep geproduceerd. De productie is tot nader order stilgelegd, aldus de woordvoerder. Ook het kantoor in Alexandrië is voorlopig gesloten. Ze kon niet aangeven welke financiële consequenties dit voor het bedrijf heeft. Unilever gaf gisteren al aan mensen terug te halen uit Egypte. Het gaat om twee mensen die daar permanent met hun gezin wonen en twaalf zogenoemde consultants, die in Egypte verblijven voor tijdelijke klussen. De zegsvrouw kon niet aangeven hoeveel mensen er in

totaal werkzaam zijn voor Unilever in Egypte.

Heineken
Bierbrouwer Heineken heeft eveneens de productie in Egypte gestaakt vanwege de onrust in het land. Dat zei een woordvoerder van de onderneming vandaag. Eerder werd al bekend dat Heineken 29 Nederlanders repatrieert die in Egypte werken. Het is volgens de zegsman nog onduidelijk wanneer de productie weer wordt hervat en wat de financiële gevolgen zijn. Heineken heeft in totaal zes fabrieken in Egypte. De bierbrouwer heeft de productie in Tunesië volledig hervat. Wat het stilleggen van de productie het concern heeft gekost, kon een woordvoerder van de onderneming vandaag niet aangeven. Donderdag 13 januari werd de productie in het Noord-Afrikaanse land stilgelegd in verband met (politieke) onrusten. Tien Nederlanders werden teruggehaald en alle medewerkers – in totaal werken er 750 mensen voor Heineken in Tunesië – werden naar huis gestuurd. Ook Shell zou bezig zijn om internationale werknemers het land uit te krijgen. Het Britse persbureau Reuters haalt een bron rond het bedrijf aan die zeg dat het gaat om zestig gezinnen. Een woordvoerder van Shell liet weten dat het bedrijf bezig is de situatie te monitoren

en ‘zich voor te bereiden op mogelijke scenario's’.

Kredietwaardigheid
De internationale kredietbeoordelaar Moody's heeft zijn waardering voor Egyptisch staatspapier verlaagd. Aanleiding zijn de ‘diepgewortelde’ politieke spanningen. De beoordeling gaat een stap omlaag van ‘Ba1’ tot ‘Ba2’. Een verdere verlaging voor de middellange termijn is niet denkbaar, aldus Moody's. Egypte staat volgens het bureau voor grote uitdagingen op het gebied van de hoge werkloosheid, de oplopende inflatie, het begrotingstekort en de armoede in het land. Moody's waarschuwt dat de kredietbeoordeling verder omlaag gaat als de situatie in het land verder escaleert. Wanneer de kredietwaardigheid van een land wordt verlaagd, betekent dit dat het meer rente moet gaan betalen op leningen die het afsluit. “De kans is groot dat het monetaire beleid losser wordt gelaten als onderdeel van de overheid om de onvrede onder controle te houden”, stelt Moody's. Dat brengt echter weer complicaties met zich mee vanwege de oplopende inflatie. De stijgende prijzen en de onrust in het land waren voor kredietbeoordelaar Fitch afgelopen vrijdag al redenen om de waardering van het Egyptische staatspapier te verlagen.

Beurzen Golfstaten onderuit

DUBAI — Aandelenbeurzen in verscheidene Golfstaten raakten gisteren in een val als gevolg van de onrust in Egypte. De beurs in Dubai verloor ruim 4 procent en ook de handel in Koeweï, Abu Dhabi en Qatar was flink in mineur. De beurs in Saudi-Arabië ver-

loor zaterdag ruim 6 procent, maar herstelde zich gisteren enigszins met een winst van 2,5 procent. Met name bedrijven die veel werkzaamheden verrichten in Egypte, moesten het ontgelden. Zo ging in Dubai het bouwbedrijf Emaar Properties 10 procent naar beneden.

Duurzame energie kan besparen

BRUSSEL — De Europese doelstelling om het gebruik van duurzame energie drastisch te verruimen, is haalbaar als de EU-landen een tandje bijzetten.

Meer samenwerking tussen de lidstaten kan zelfs tot een jaarlijkse besparing van 10 miljard euro leiden. Eurocommissaris Günther Oettinger (Energie) heeft dat vandaag gezegd.

De EU wil dat in 2020 20 procent van de stroom in de EU wordt opgewekt met natuurlijke hulpbronnen, zoals water, wind of zonne-energie. Volgens Oettinger kan dat lukken, maar hij riep de EU-lidstaten op wel snel werk te maken van hun plannen om meer duurzame energie te gebruiken. De jaarlijkse investeringen in de EU moeten omhoog van 35 naar 70 miljard euro.

Ook CNV-leden achter akkoord TNT

DEN HAAG — Een ruime meerderheid van de CNV-leden bij postbedrijf TNT steunt het principeakkoord dat de vakbonden met TNT hebben bereikt over beperking van het aantal gedwongen ontslagen. Van de leden van CNV Publieke Zaak stemde 70 procent in met het akkoord, zo heeft de bond

vandaag bekendgemaakt. Vorige week stemden de leden van FNV-bond Abvakabo al in met het akkoord, zij het met een kleine meerderheid van 57 procent van de stemmen. Bij TNT verdwijnen door een reorganisatie onder postbodes en sorteerders elfduizend banen.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Egypte



Het was een mooie beursweek tot vrijdag. Hoewel vrijdag nog mooi begon. De Dow-Jones index steeg tot boven de 12.000 punten en ook de S&P 500 steeg tot boven de 1300 punten. Een psychologische grens. Niets meer en niets minder. Door het vreselijke nieuws in Egypte konden de beurzen deze niveaus niet vasthouden. Men sloot de dag met redelijk forse verliezen. De Dow-Jones verloor vrijdag 1,39 procent in waarde, terwijl de S&P 500 met 1,79 procent terug moest. De Nasdaq kreeg de zwaarste klappen te voorduren, met een daling van 2,48 procent. Duidelijke winaars vrijdag waren olie, goud en de dollar. Deze sectoren bleken weer de natuurlijke vluchthavens. Als we kijken naar de rest van de week, viel de schade op de beurzen wel mee. De S&P 500 moest 0,55 procent terug, terwijl de Dow-Jones met 0,41 procent terug moest. De Nasdaq moest 'maar' 0,10 procent terug. De grote vraag is natuurlijk: hoe nu verder?

Als trouwe lezer weet u dat wij al een tijdje negatief zijn op de beurzen. Niet omdat de kwartaalcijfers slecht zijn, integendeel. Wat ons zorgen baarde was meer dat we onafgebroken aan het stijgen waren geweest. We hielden er rekening mee dat we inderdaad de psychologische grenzen zouden gaan opzoeken van de Dow-Jones en de S&P 500. Maar zoals zo vaak is het bezit van de zaak, het einde van het vermaak. Nu is Egypte opeens erbij gekomen. Dat maakt ons nog voorzichtiger voor de komende week. Niet dat Egypte een belangrijke leverancier is van bijvoorbeeld olie. Maar het Suez kanaal loopt langs Egypte. Als dat geblokkeerd wordt, dan zouden de oliepijpen wel eens explosief kunnen stijgen. De onrusten zouden over kunnen slaan naar andere landen, die te maken hebben met een autoritaire leider en veel armoede. En een ding is altijd belangrijk op de beurzen en dat is zekerheid. Het mag duidelijk zijn dat er momenteel nogal wat onzekerheden zijn. Egypte als nummer een, maar we hebben de lastige situatie in Europa natuurlijk ook nog. Een goede zaak is dat de beurzen vergevingsgezind zijn. Men kan snel vergeten als het moet. Mochten de zaken in Egypte dit weekeinde weer onder controle komen, dan zullen de beurzen de draad ook weer oppakken. Dan zal men de daling van afgelopen vrijdag zien als een mooi aankoopmoment. Of wij gekocht hebben op vrijdag? Nee, wij denken dat we tegen nog meer verliezen aan zullen gaan kijken. We hebben niet het idee dat de beurzen met 10 procent onderuit zullen gaan. Maar een correctie van 5 procent verwachten we wel. Pas als we richting de 5 procent lopen, dan gaan we eens denken om te kopen. We hebben er wel voor gezorgd dat we cash aan de zijlijn hebben staan. In onzekere tijden is cash het beste wat u kunt hebben. Ook hadden we wat fondsen gekocht die zouden stijgen, als de markten zouden dalen. Maar voor de korte termijn zijn we voorzichtig en kijken we met argusogen naar wat er in Egypte en omstreken gebeurt. We hopen dat het met een sisser afloopt, maar we zijn bang van niet. Stel uw winsten veilig en wacht even af wat er komen gaat. Zodra deze onrust voorbij is, verwachten we verdere stijgingen. Dit omdat de onderliggende economie weer echt aan het aantrekken is. Maar Egypte zou wel eens een kruisvat kunnen blijken te zijn. Daarom is voorzichtigheid geboden. Een gewaarschuwd mens telt voor twee. Let op de kortetermijncorrectie, maar vergeet niet uw langetermijndoel. Na de correctie verwachten wij een verdere stijging van de indexen. Een pauze is nooit erg en hopelijk valt het allemaal mee!

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com
Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	31-Jan		PREV.	31-Jan		
DOW JONES	11823.70	11824.76	AEX	361.16	360.27		
S&P 500 INDEX	1276.34	1278.53	AEGON NV	5.55	5.42		
NASDAQ	2686.89	2680.59	AGEAS	2.13	2.10		
RUSSELL 2000 INDEX	775.40	776.33	AHOLD NV	9.84	9.88		
EAFE INDEX	1694.83	1694.85	ASTORIA FINL	14.44	14.38		
SPDR S&P 500 ETF	127.72	127.87	AKZO NOBEL	45.96	45.73		
SPDR DJIA TRUST	118.02	117.95	ASML HOLDING NV	30.79	30.48		
S&P 500 INDEX	1276.34	1278.53	CORIO NV	47.97	47.93		
AMAZON.COM INC	171.14	168.18	DANONE	43.95	43.84		
AMERICAN EXPRESS	43.86	43.73	DSM (KONIN)	43.36	43.40		
BIODEN IDEC INC	65.08	64.81	HAL TRUST	99.30	99.03		
CISCO SYSTEMS	20.93	20.78	HEINEKEN NV	36.76	37.01		
CITIGROUP INC	4.72	4.74	ING GROEP NV-CVA	8.30	8.26		
WALT DISNEY CO	38.85	38.74	IMTECH NV	27.01	26.89		
EBAY INC	30.31	29.87	KPN (KONIN) NV	11.35	11.42		
ENZON PHARMACEUT	11.19	11.23	KONINKLIJKE PHIL	23.02	22.83		
GENERAL ELECTRIC	20.20	20.19	REED ELSEVIER	9.53	9.49		
GOOGLE INC-CL A	600.99	598.57	REXEL SA	16.39	16.31		
HEWLETT-PACKARD	45.51	45.39	ROBECO NV	23.51	23.37		
HOME DEPOT INC	36.70	36.91	ROLINCO NV	20.89	20.79		
IBM	159.21	159.15	RORENTO NV	47.87	47.91		
INTEL CORP	21.46	21.47	ROYAL DUTCH SH-A	25.64	25.75		
JOHNSON&JOHNSON	60.01	59.93	TNT NV	19.51	19.73		
MEDTRONIC INC	38.05	37.91	TOMTOM	7.22	7.20		
MICROSOFT CORP	27.75	27.49	UNILEVER NV-CVA	21.62	21.56		
3M CO	87.44	87.49	WESSANEN NV	2.77	2.74		
MOTOROLA SOLLUTIO	37.96	38.10	WOLTERS KLUWER	16.83	16.71		
NVIDIA CORP	23.76	23.56	WP-STEWART HLDGS	178.17	175.01		
PFIZER INC	18.15	18.28	ETFS			PREV.	31-Jan
PROCTER & GAMBLE	64.20	63.71	SPDR-FINL SELECT	16.25	16.31		
QUALCOMM INC	53.74	53.29	ISHARES-DJ DIV	49.75	49.84		
ROYAL DUTCH-ADR	70.28	70.62	ISHARES-DJ HEALT	65.63	65.64		
SCHLUMBERGER LTD	86.67	86.74	ISHARES-DJ CN GD	63.47	63.43		
SPRINT NEXTEL CO	4.45	4.46	ISHARES MSCI PAC	45.93	46.07		
SYSCO CORP	29.19	29.31	ISHARES-SP500 GR	66.10	66.13		
TEXAS INSTRUMENT	34.27	34.00	ISHARES-S&P EURO	40.44	40.82		
TIME WARNER INC	31.72	32.09	POWERSHARES DB C	28.09	28.18		
VISA INC-CLASS A	69.46	69.78	POWERSH-QQQ	65.73	65.50		
YAHOO! INC	15.83	15.94	SCOTIABANK FUNDS			PREV.	28-Jan
			SCOTIABANK-CAN GRW	3.14	3.14		
			SCOTIABANK-GLB GRW	1.91	1.91		
			SCOTIABANK-MMK US	13.05	13.05		
			SCOTIABANK-USD BD	2.47	2.47		
			SCOTIABANK-US GRW	7.59	7.59		
CURRENCIES	PREV.	31-Jan					
YEN/USD	82.140	82.040					
USD/EUR	1.361	1.370					
CAN/USD	0.999	0.998					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com





Ministerie van Financien, Communicatie, Utiliteiten en Energie

Werkgevers opgelet:

Belangrijke informatie inzake reparatietoeslag

Bij de belastingdienst zijn er verschillende klachten binnengekomen van werknemers die:

- Geen verklaring i.v.m. de reparatietoeslag van hun werkgever krijgen om in te vullen;
- Niet toegestaan worden om de verklaring i.v.m. de reparatietoeslag bij de werkgever in te dienen;
- Wel een verklaring i.v.m. de reparatietoeslag hebben ingevuld en ingediend bij hun werkgever, maar die de reparatietoeslag niet hebben ontvangen.

Verplichtingen werkgever

Op grond van de Landsverordening reparatietoeslag heeft de werkgever de volgende verplichtingen:

1. De werkgever moet een verklaring i.v.m. de reparatietoeslag aan de werknemer verstrekken als de werknemer daarom vraagt (artikel 2 lid 2);
2. De verklaring moet door de werkgever in ontvangst worden genomen aangezien de werknemer de verklaring aan de werkgever moet overleggen (artikel 2 lid 1);
3. De werkgever moet de reparatietoeslag maandelijks aan de werknemer uitbetalen (artikel 4 lid 1);
4. De werkgever moet de reparatietoeslag op de aangifte loonbelasting, premies AOV/AWW en premies AZV vermelden (artikel 4 lid 6);
5. De werkgever moet de reparatietoeslag op de loonopgaaf van de werknemer vermelden (artikel 11 lid 1);
6. De werkgever moet de reparatietoeslag op de verzamelloonstaat vermelden (artikel 11 lid 2);
7. De werkgever moet aan de inspecteur desgevraagd alle inlichtingen, gegevens en gegevensdragers aan de inspecteur verstrekken die van belang kunnen zijn voor de beoordeling of ten onrechte of tot een te hoog bedrag reparatietoeslag is uitbetaald (artikel 12).

Sancties niet nakoming verplichtingen werkgever

Indien de werkgever de bovenstaande verplichtingen niet nakomt leidt dat tot een ernstig verzuim hetgeen leidt tot boetes.

De boetes bedragen als volgt:

1. Afl. 2.500 – Afl. 10.000: voor het niet of niet volledig voldoen aan de verplichting tot uitbetaling van de reparatietoeslag (artikel 13 lid 1);
2. Ten hoogste Afl. 2.500:
 - a. voor het niet tijdig uitbetalen van de reparatietoeslag;
 - b. voor het niet of niet volledig voldoen aan de verplichting om de reparatietoeslag te vermelden op de aangifte loonbelasting en premies AOV/AWW en premies AZV;
 - c. voor het niet of niet volledig voldoen aan de verplichting om de reparatietoeslag te vermelden loonopgaaf en verzamelloonstaat;
 - d. voor het niet of niet volledig voldoen aan de verplichting om informatie te verstrekken aan de inspecteur.

De Minister van Financien, Communicatie, Utiliteiten en Energie roept derhalve iedere werkgever op, die tot op heden nog niet de toeslag aan de werknemer heeft uitbetaald, maar die wel gebruik wenst te maken van de verrekening van de reparatietoeslagen met de af te dragen loonbelasting, premies AOV/AWW en AZV, dit alsnog **zo spoedig mogelijk** te doen.

Werknemers die het vermoeden hebben dat hun werkgever de reparatietoeslag niet aan hen heeft uitbetaald, terwijl zij daar wel recht op hebben kunnen **schriftelijk** een klacht indienen bij de belastingdienst.